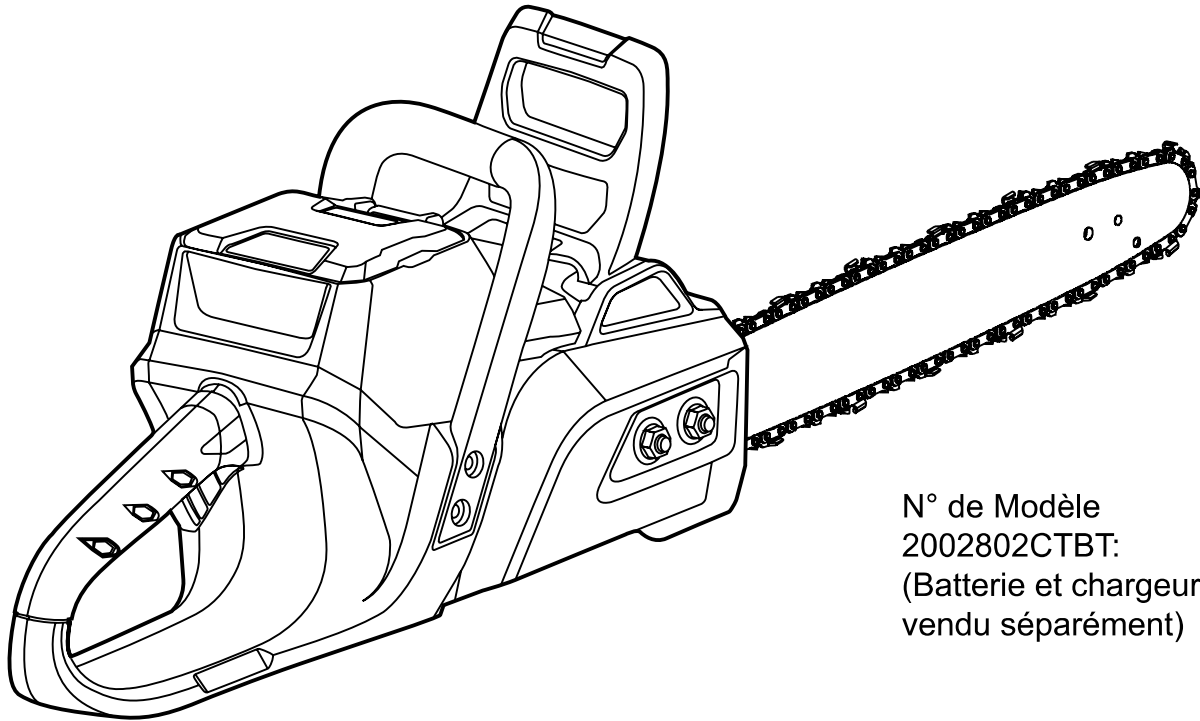




SCIE À CHAÎNE 60 V, 16 PO
SANS BALAIS
2002802CTBT/2002802CT



N° de Modèle
2002802CTBT:
(Batterie et chargeur
vendu séparément)



218549

Guide d'utilisation
SERVICE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE SANS FRAIS:
1-855-345-3934

www.greenworkstools.com

Lisez toutes les règles de sécurité et toutes les instructions attentivement avant d'utiliser cet outil.

MATIÈRES

Matières.....	2
Fiche technique	2
Consignes de sécurité	3
Symboles	9
Connaître votre scie à chaîne	11
Assemblage	12
Utilisation.....	16
Entretien de la batterie et du chargeur	26
Entretien.....	28
Mise au rebut de la batterie sans danger pour l'environnement.....	37
Dépannage.....	38
Garantie limitée.....	39
Vue éclatée	40
Liste des pièces	41

FICHE TECHNIQUE

SCIE À CHAÎNE SANS FIL, 60 V

Type	Sans fil
Moteur.....	Sans balais
Voltage.....	Batterie au lithium-ion de 60 V
Longueur du guide-chaîne	16 po (406 mm)
Pas de chaîne	3/8" LP (9.5 mm)
Calibre de la chaîne.....	0,050 po (1,27 mm)
Type de chaîne	91PJ056X
Maillons-guides.....	56 DL
Type de tige de guide	160SDEA041
Capacité du réservoir d'huile de la chaîne.....	6.12 oz (170 ml)
Griffes.....	Métal
Poids de l'appareil (sans batterie).....	9,46 lbs (4,3 kg)



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ A V E R T I S S E M E N T

Lisez les mises en garde et les instructions dans leur intégralité. Le non-respect des mises en garde et des instructions peut être à l'origine d'électrocutions, d'incendies et/ou de blessures graves.

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES CONSIGNES

- **La zone de travail doit être maintenue propre et bien rangée.** Une zone de travail en désordre ou mal éclairée augmente les risques d'accident.
- **N'utilisez pas un outil électrique dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques génèrent des étincelles pouvant enflammer les poussières ou les vapeurs.
- **Veillez à ce que les enfants et les autres personnes restent à distance quand vous faites fonctionner un outil électrique.** Un moment d'inattention peut suffire à vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre ou mises à la masse (tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs etc.).** Le risque de décharge électrique augmente si votre corps est relié à la terre ou à la masse.
- **Les outils électriques ne doivent pas être exposés à la pluie ni à l'humidité en général.** Le risque de choc électrique augmente lorsque l'eau pénètre dans un outil électrique.
- **Si vous êtes obligé d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR).** L'utilisation d'un DDR réduit les risques de décharge électrique.
- **Un outil alimenté par batterie avec batteries intégrées ou bloc-batterie distinct doit être uniquement rechargé à l'aide du chargeur spécifié pour la batterie.** Un chargeur conçu spécifiquement pour un type de batterie peut entraîner un risque d'incendie lorsqu'utilisé avec un autre type de batterie.

SÉCURITÉ DES PERSONNES

- **Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique.** N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, sous l'emprise de l'alcool ou de drogues ou après avoir pris des médicaments. Un simple moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut provoquer des blessures corporelles graves.
- **Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.** L'utilisation d'équipements de protection adaptés aux conditions de travail (masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque et protections auditives etc.) permet de réduire les risques de blessures corporelles.
- **Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position arrêt avant de brancher l'outil sur le secteur et/ou d'assembler une batterie, de le saisir ou de le transporter.** Transporter un outil électrique avec un doigt sur l'interrupteur ou le brancher sur une alimentation électrique alors que son interrupteur est en position marche favorise les accidents.
- **Retirez les clefs de réglage et de serrage avant de mettre l'outil en marche.** Une clef de réglage ou de serrage restée sur une pièce en rotation de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- **Une scie à chaîne ne doit pas être utilisée dans un arbre.** L'utilisation d'une scie à chaîne dans un arbre peut être à l'origine de blessures corporelles.
- **Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux.** Veillez à ne pas approcher vos cheveux, vos vêtements et vos gants des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- **Si un appareil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient bien raccordés et correctement utilisés.** L'utilisation de dispositifs de récupération des poussières permet de réduire les risques liés aux poussières.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Ne forcez pas un outil électrique. Utilisez l'outil adapté au travail à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique approprié au travail à effectuer permet de réaliser ce travail plus efficacement, avec une sécurité accrue, et au rythme pour lequel l'outil a été conçu.
- **N'utilisez pas un outil électrique si son interrupteur marche/arrêt ne commande plus la mise sous tension et hors tension de l'appareil.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé grâce à son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur et/ou la batterie de l'outil électrique avant de procéder à des réglages, de changer des accessoires, ou de ranger l'outil.** Cette mesure de sécurité permet de réduire les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- **Les outils électriques doivent être rangés hors de portée des enfants.** Ne laissez en aucun cas l'outil à une personne n'ayant pas pris connaissance de l'outil et du mode d'emploi. Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- **Les outils électriques doivent faire l'objet d'un entretien. Examinez votre outil pour vous assurer qu'aucune pièce mobile n'est grippée, mal alignée ou cassée, et pour tout autre problème qui pourrait affecter son fonctionnement.** S'il est endommagé, il doit être réparé avant d'être réutilisé. Beaucoup d'accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- **Veillez à ce que les accessoires de coupe restent propres et affûtés.** Des accessoires de coupes bien entretenus et bien affûtés risquent moins de se coincer et facilitent le contrôle de l'outil.
- **Utilisez l'outil électrique, ses accessoires, mèches et toutes les autres pièces conformément au mode d'emploi, en prenant en compte les conditions d'utilisation et le travail à effectuer.** Utiliser l'outil électrique à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu peut provoquer des situations dangereuses.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ALIMENTÉS PAR BATTERIE

- **Assurez-vous que le commutateur est en position d'arrêt avant d'installer la batterie.**
- **La batterie ne doit être rechargée qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une batterie différente.
- **Utilisez les outils électriques uniquement avec les batteries spécifiquement indiquées.** L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessures et d'incendie..
- **Quand la batterie n'est pas utilisée, elle doit être rangée loin de tout objet métallique, tel que trombone, pièce de monnaie, clef, clou, vis et tout autre petit objet métallique qui risquerait de mettre en contact ses bornes.** Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- **Si la batterie est soumise à des conditions d'utilisation excessives, du liquide peut**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

s'en échapper. Évitez tout contact avec ce liquide. Si ce liquide entre accidentellement en contact avec votre peau, rincez-la à grande eau. En cas de contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer des irritations et des brûlures.

RÉPARATION

- **Faites réparer votre outil par un réparateur qualifié, qui ne devra utiliser que des pièces de rechange identiques. Cela permet de garantir la sécurité d'utilisation de l'outil.**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

- **Veillez à ce qu'aucune partie du corps ne s'approche de la chaîne lorsque la scie à chaîne est en marche.** Avant de démarrer la scie à chaîne, vérifiez que la chaîne n'est en contact avec aucun objet. Lors de l'utilisation d'une scie à chaîne, un simple moment d'inattention suffit pour que vos vêtements se prennent dans la chaîne ou qu'une partie de votre corps entre en contact avec celle-ci.
- **Tenez toujours la scie à chaîne avec la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant.** Le fait de tenir l'outil avec les mains en position inversée augmente le risque de blessure corporelle et doit donc être évité absolument..
- **Tenez toujours l'appareil par ses poignées isolantes : La lame peut à tout moment entrer en contact avec un fil électrique caché.** Si la chaîne entre en contact avec un fil électrique sous tension, les parties métalliques non carénées de l'outil peuvent se retrouver sous tension et l'opérateur risque d'être électrocuté.
- **Tenez toujours l'outil à deux mains.** Veillez à ce que l'extrémité du guide-chaîne n'entre jamais en contact avec un objet.
- **Tout contact entre l'extrémité du guide-barre et un objet peut causer un mouvement violent vers l'arrière, ce qui pourrait vous blesser.**
- **Portez des lunettes de sécurité et des protections auditives. Il est recommandé de porter des équipements de protection supplémentaires pour protéger la tête, les mains, les jambes et les pieds.** Des équipements de protection appropriés permettent de réduire les blessures corporelles pouvant se produire suite à la projection de débris ou à un contact accidentel avec la chaîne.
- **Une scie à chaîne ne doit pas être utilisée dans un arbre.** L'utilisation d'une scie à chaîne dans un arbre peut être à l'origine de blessures corporelles.
- **L'utilisateur de l'appareil doit toujours être debout sur une surface plane, fixe et stable, et doit toujours garder l'équilibre.** Les surfaces instables ou glissantes (ex: échelle) risquent de vous faire perdre l'équilibre et le contrôle de la scie à chaîne.
- **Quand vous coupez une branche sous tension, faites attention à l'effet de rebond.** Au moment où la tension dans les fibres du bois se relâche, la branche risque d'être projetée et de frapper l'opérateur et/ou de lui faire perdre le contrôle de la scie à chaîne.
- **Faites extrêmement attention quand vous coupez des broussailles ou de jeunes arbres.** Le matériau fin peut se prendre dans la chaîne de l'outil, puis se rabattre violemment dans votre direction ou vous faire perdre l'équilibre.
- **Portez la scie à chaîne en la tenant par la poignée avant, à distance de votre corps, et après vous être assuré qu'elle était bien éteinte.** Remettez toujours le fourreau avant de transporter ou de ranger la scie à chaîne. Manipulez la scie à chaîne de manière appropriée afin de réduire les risques de contact accidentel avec la chaîne en rotation.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- **Reportez-vous au mode d'emploi pour lubrifier ou tendre la chaîne, ou pour changer des accessoires.** Si la chaîne est mal lubrifiée ou incorrectement tendue, elle peut se casser ou faire augmenter les risques de rebond.
- **Veillez à ce que les poignées restent propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées huileuses ou graisseuses sont glissantes et peuvent vous faire perdre le contrôle de l'appareil.
- **Ne coupez pas d'autre chose que du bois. N'utilisez pas la scie à chaîne pour un travail auquel elle n'est pas destinée. Exemples: N'utilisez pas cet appareil pour couper du plastique, des briques ou des matériaux de construction dans d'autres matières que du bois.** Il est potentiellement dangereux d'utiliser la scie à chaîne pour un autre travail que celui pour lequel elle a été conçue.

▲ AVERTISSEMENT (Proposition 65)

La poussière créée par le ponçage, la coupe, le meulage, le perçage ou toute autre activité de construction peut contenir des substances chimiques reconnues comme pouvant causer le cancer, des malformations ou d'autres maladies du système reproducteur. Certains exemples de ces produits chimiques sont:

- Le plomb des peintures à base de plomb;
- De la silice cristalline des briques, du béton et autres produits de maçonnerie;
- L'arsenic et le chrome dans le bois traité chimiquement.

Votre risque relativement à l'exposition varie en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces substances chimiques, travaillez dans un endroit bien aéré et portez de l'équipement de sécurité approprié, tel qu'un masque antipoussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

SÉCURITÉ RELATIVE AUX ENFANTS

Des accidents tragiques peuvent se produire si l'utilisateur n'est pas conscient de la présence des enfants.

- Gardez les enfants éloignés de la zone de travail et faites-les surveiller par un adulte attentif.
- Ne laissez pas les enfants de moins de 18 ans utiliser cette scie à chaîne. Les enfants de 18 ans et plus doivent lire et comprendre les instructions et règles de sécurité présentes dans ce manuel et doivent être instruits et surveillés par un parent.
- Restez alerte, et arrêtez la scie à chaîne si un enfant ou une autre personne pénètre dans la zone de travail.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous vous approchez d'un angle mort, d'un pas de porte, de buissons, d'arbres, ou autres objets susceptibles de vous empêcher de voir un enfant qui croiserait le chemin de la scie à chaîne.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

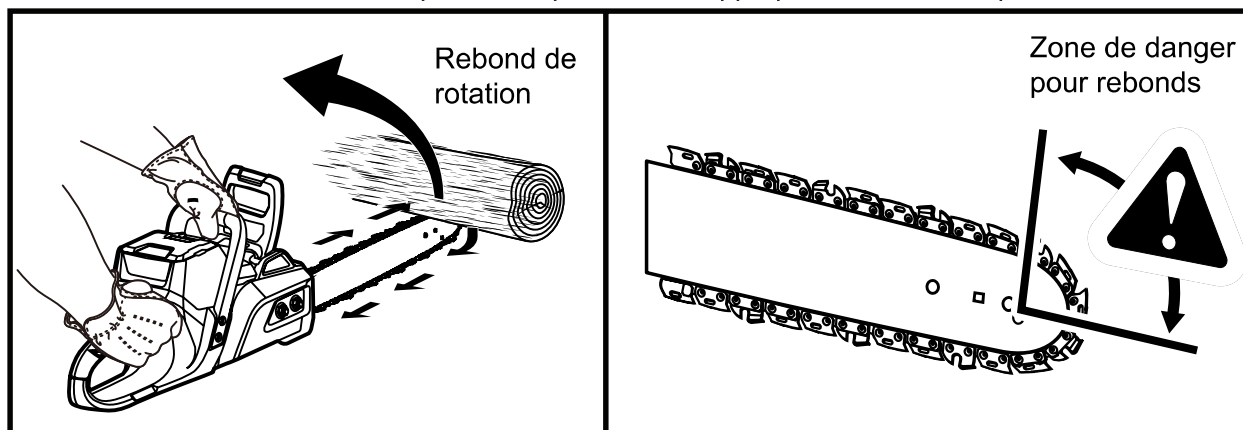
CAUSES ET PRÉVENTION DES REBONDS:

⚠ AVERTISSEMENT

Le rebond peut survenir lorsque la chaîne en mouvement entre en contact avec un objet sur la portion supérieure du guide-chaîne, ou lorsque le bois se rétracte et coince la chaîne dans l'entaille. Le contact de la partie supérieure du guide-chaîne peut forcer la chaîne à creuser dans l'objet, ce qui peut la bloquer durant un instant. Ceci entraîne un rebond, une réaction soudaine de la scie qui fait rebondir le guide-chaîne vers le haut et vers l'arrière, en direction de l'utilisateur. Si la chaîne de la scie est coincée sur le dessus du guide-chaîne, ce dernier peut être dirigé rapidement vers l'utilisateur. L'une ou l'autre de ces réactions peut entraîner une perte de contrôle de la scie, ce qui peut provoquer des blessures graves. Ne vous fiez pas exclusivement aux dispositifs de sécurité inclus avec votre scie. À titre d'utilisateur de la scie à chaîne, vous devez prendre plusieurs mesures afin d'effectuer votre travail sans vous blesser ni causer d'accident.

Le rebond est le résultat du mauvais usage de l'outil ou d'incorrectes méthodes d'exploitation ou de conditions de fonctionnement. Il peut être évité en prenant les précautions nécessaires, comme indiqué ci-dessous :

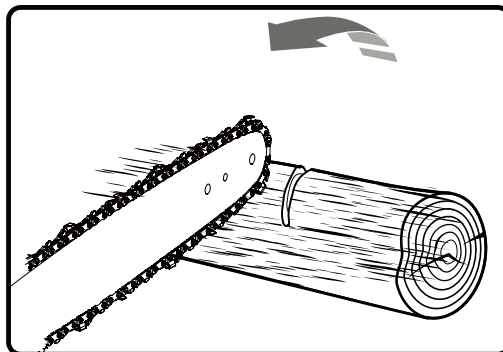
1. Tenez fermement la scie à deux mains, les pouces et les doigts encerclant les poignées, et placez votre corps et vos bras de façon à résister aux forces de rebond. L'utilisateur peut contrôler les forces de rebond s'il prend des précautions appropriées. Ne lâchez pas la scie à chaîne.



2. Ne vous étirez pas pour étendre votre portée et ne coupez pas au-dessus des épaules. Cette mesure aide à prévenir le contact accidentel de l'extrémité et offre une meilleure maîtrise de la scie à chaîne dans des situations inattendues.

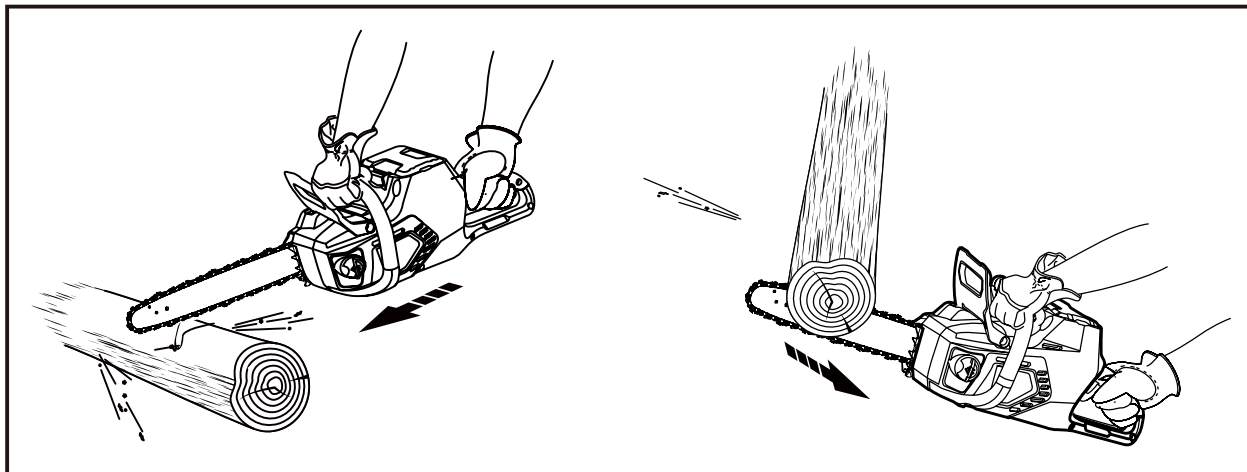
3. Utilisez uniquement les guide-chaînes et les chaînes de remplacement précisés par le fabricant. Les mauvais guide-chaînes et chaînes de remplacement pourraient causer un bris de la scie ou des rebonds.

4. Suivez les instructions du fabricant pour l'affûtage et l'entretien de la scie à chaîne. Réduire la hauteur du guide de profondeur peut augmenter les rebonds.

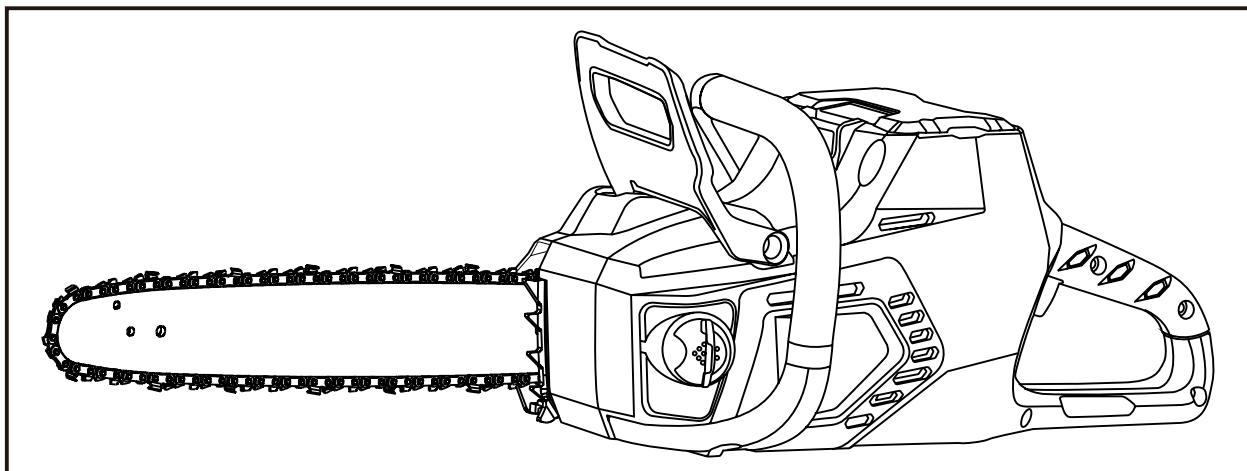


CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Mouvement avant - arrière: cette force de réaction survient toujours dans le sens opposé du mouvement de la chaîne, là où le contact se fait avec le bois. Ainsi, l'utilisateur doit être prêt à contrôler le mouvement **ARRIÈRE** lors de la coupe du côté inférieur du guide-chaîne, ou le mouvement **AVANT** lors de la coupe avec le rebord supérieur (voir la figure 3).



COMPRENDRE LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ DE VOTRE SCIE À CHÂÎNE



CHAÎNE À FAIBLE REBOND

Les gorges (guides de profondeur) à l'avant de chaque couteau permettent de minimiser la force de réaction du rebond, en empêchant les couteaux de creuser trop profondément dans la zone de rebond. Utilisez uniquement une chaîne de remplacement équivalente à la chaîne d'origine, ou une chaîne certifiée "à faible rebond" conformément à la norme ANSI B175.1. Les chaînes de scie à faible rebond respectent les exigences de performance anti-rebond de la norme ANSI B175.1 - 1991. (Standard national américain pour outils électriques; exigences de sécurité pour scies à chaîne à essence) lorsque testées sur un échantillonnage représentatif de scies à chaîne sous 3.8, tel que spécifié par ANSI B175.1 - 1991. Puisque les chaînes de scie doivent être affûtées au long de leur durée de vie, elles peuvent perdre leurs qualités anti-rebond; une grande précaution devrait donc être assurée.




SYMBOLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur l'outil. Veuillez les étudier et en apprendre la signification. Une bonne interprétation de ces symboles vous permettra d'utiliser cet outil de façon plus sûre et efficace.

SYMBOLES	DÉSIGNATION	DESCRIPTION
V	Volts	Tension
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watts	Puissance
hrs	Heures	Durée
n_0	Vitesse à vide	Vitesse rationnelle, à vide
/ min	Par minute	Nombre de tours, coups, orbites, vitesse en surface, etc. par minute.
	Courant continu	Type ou caractéristique du courant.
	Recyclage des batteries au lithium-ion	Cet outil répond aux exigences des programmes de recyclage de batteries au lithium-ion.
	Symbole d'alerte à la sécurité	Précautions pour assurer votre sécurité.
	Lire le Guide de l'utilisateur	Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le Guide de l'utilisateur avant d'utiliser le produit.
	Protection de la vue	Portez des lunettes de protection lors de l'utilisation de cet équipement.
	Protection auditive	Portez une protection auditive en opérant ce produit.
	Gants	Portez des gants protecteurs solides et antidérapants lorsque vous manipulez la chaîne et la lame de la scie.
	Chaussures de sécurité	Portez des chaussures de sécurité à semelles antidérapantes lors de l'utilisation de cet outil.
	Rebond	DANGER! Attention aux rebonds.
	Manipuler à deux mains	Tenez toujours la scie à chaîne à deux mains.
	Une main	N'utilisez jamais la scie en la tenant d'une seule main.
	Contact avec le bout du guide-chaîne	Évitez le contact avec la pointe du guide-chaîne.
	Garder les passants à l'écart	Gardez tous les passants à au moins 50 pi (15 m) de distance.
	Alerte des conditions d'humidité	Ne pas exposer à la pluie.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	ATTENTION	(Sans symbole d'alerte à la sécurité) Indique une situation qui peut entraîner des dommages matériels.

ENTRETIEN

Les réparations nécessitent un soin et des connaissances extrêmes et ne doivent être effectuées que par un réparateur qualifié. Nous vous suggérons de retourner votre appareil à réparer à votre CENTRE DE RÉPARATION AGRÉÉ le plus proche. N'effectuez les réparations qu'en utilisant des pièces de remplacement identiques.

AVERTISSEMENT

- Ne pas utiliser pour des matériaux humides.
 - Débrancher avant de nettoyer ou de changer d'accessoires.
-

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures graves, ne tentez pas d'utiliser ce produit avant que vous ayez bien lu et complètement compris le présent guide d'utilisation. Si vous ne comprenez pas les avertissements et consignes dans ce guide, n'utilisez pas ce produit. Veuillez composer le 1-855-345-3934 pour obtenir de l'aide.

AVERTISSEMENT



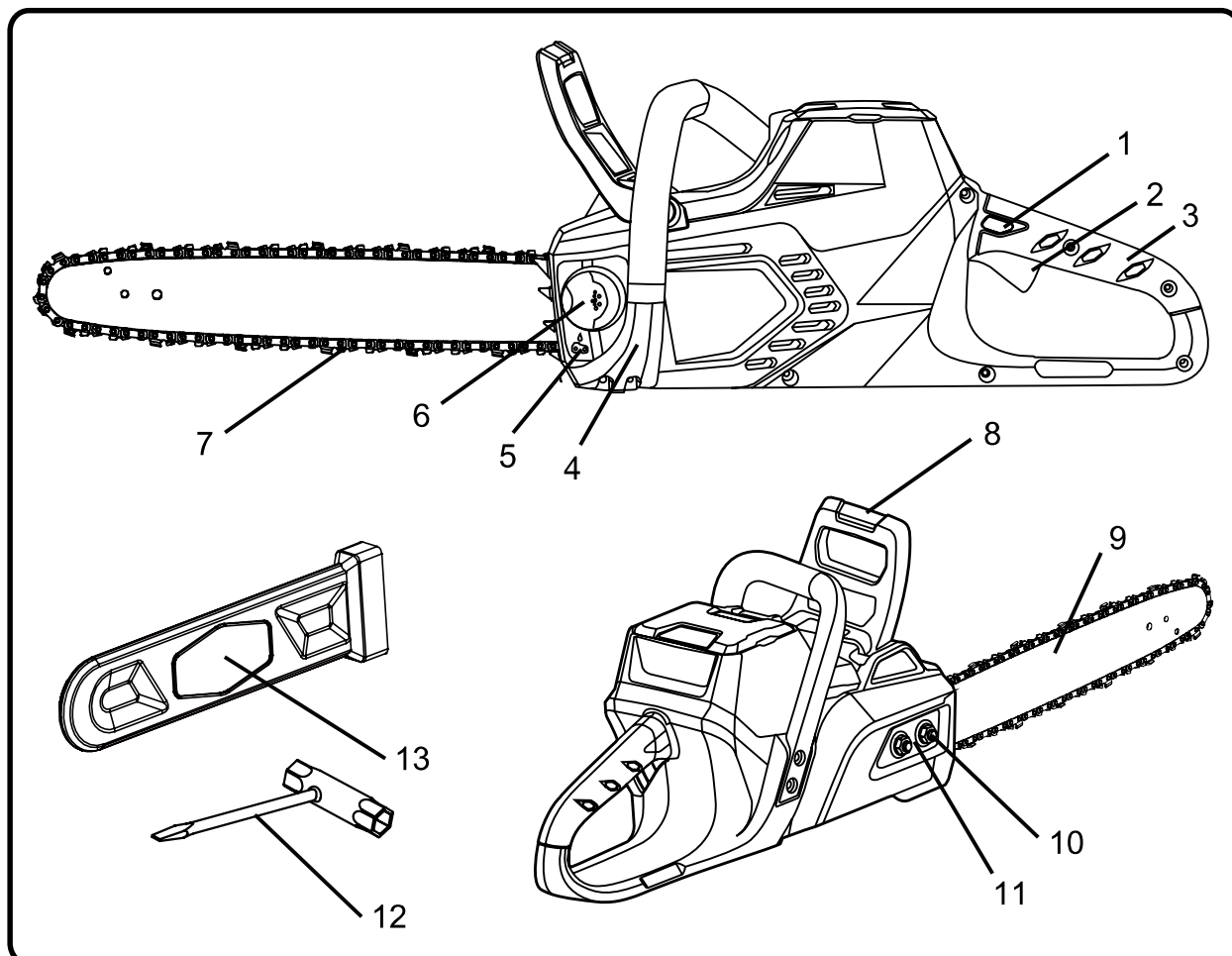
L'utilisation de tout outil électrique peut projeter des objets dans vos yeux, pouvant ainsi provoquer des lésions oculaires graves. Avant de commencer à utiliser l'outil électrique, portez toujours des lunettes de sécurité avec écrans latéraux et, au besoin, un écran facial complet. Nous recommandons d'utiliser un masque de sécurité à vue panoramique par dessus des lunettes ou des lunettes de sécurité munies d'écrans protecteurs latéraux. Portez toujours des lunettes de sécurité qui portent une marque de conformité à la norme ANSI Z87.1.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CONNAÎTRE VOTRE SCIE À CHAÎNE

CONNAÎTRE VOTRE SCIE À CHAÎNE

Veillez lire ce guide de l'utilisateur et toutes les règles de sécurité avant d'utiliser votre scie à chaîne. Comparez l'illustration ci-dessous à votre outil et familiarisez-vous avec les différents dispositifs de contrôle et d'ajustement. Conservez ce manuel pour référence ultérieure.



1. Verrou de sûreté	8. Frein de chaîne
2. Interrupteur à gâchette	9. Guide-chaîne
3. Poignée Arrière	10. Écrous du guide-chaîne
4. Poignée avant	11. Vis de réglage de tension de chaîne
5. Fenêtre d'aperçu pour niveau d'huile	12. Clé
6. Capuchon d'huile	13. Fourreau
7. Chaîne à faible rebond	

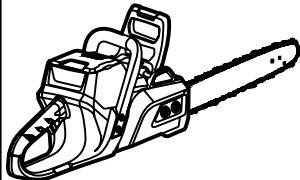

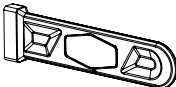


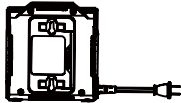
ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Cet outil vous est livré complètement assemblé.

- Retirez avec précaution l'outil et les accessoires de la boîte. Vérifiez que toutes les pièces indiquées dans la section "Contenu de l'emballage" sont bien présentes.
- Inspectez le produit attentivement afin de vérifier qu'aucun bris ou dommage n'est survenu durant le transport.
- Ne jetez pas les matériaux d'emballage avant d'avoir attentivement inspecté et utilisé le produit de manière satisfaisante.
- Si une pièce est endommagée ou manquante, veuillez appeler le 1-855-345-3934 pour obtenir de l'aide.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Nom des pièces	Figure	2002802CTBT	2002802CT	Qté
Scie à chaîne		✓	✓	1
Clé		✓	✓	1
Fourreau		✓	✓	1
Manuel d'utilisation		✓	✓	1
Batterie		✓	✓	1
Chargeur		✓	✓	1
		✓ Inclus		
		✓ Non inclus		

⚠ AVERTISSEMENT

Si toute composante de l'outil est endommagée ou manquante, n'utilisez pas cet outil jusqu'à ce que la composante endommagée ait été remplacée. Le non-respect de cette directive peut entraîner des blessures personnelles graves.

ASSEMBLAGE

⚠ AVERTISSEMENT

Ne tentez pas de modifier ce produit ou de l'utiliser avec des accessoires qui n'ont pas été spécifiquement conçus pour ce produit. Toute altération ou modification sera considérée comme un usage abusif et pourrait entraîner des situations dangereuses, et potentiellement des blessures personnelles graves.

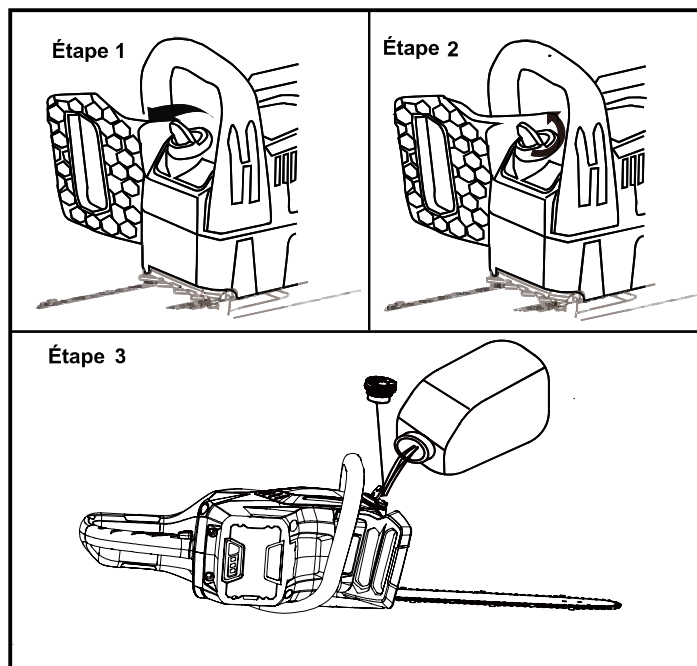
⚠ AVERTISSEMENT

Ne mettez pas l'outil sous tension avant de compléter l'assemblage. Le non-respect de cet avertissement pourrait causer un démarrage accidentel et des blessures corporelles graves.

AJOUT DE LUBRIFIANT SUR LE GUIDE-CHAÎNE ET LA CHAÎNE

Utilisez un lubrifiant (non compris) sur le guide-chaîne et la chaîne. Ce type d'huile est spécialement conçue pour les chaînes dotées d'un huileur, en plus d'être formulé pour offrir un rendement dans une vaste gamme de températures, sans aucune dilution requise.

- Retirez le capuchon d'huile. Ouvrir le capuchon amovible (1) et ensuite le faire tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'enlever (2).
- Versez l'huile à chaîne dans le réservoir avec précaution (3).
- Essuyez l'excédent d'huile et remettez le capuchon en place.
- Vérifiez régulièrement le niveau d'huile et remplissez le réservoir lorsque l'indicateur d'huile est sous la ligne MIN.
- Répétez au besoin.



REMARQUE: La scie à chaîne est livrée sans huile pour le guide et la chaîne ajoutée. Il faut également en vérifier le niveau toutes les 20 minutes d'utilisation, et remplissez au besoin.

REMARQUE: N'utilisez pas d'huile souillée, usée ou contaminée. Des dommages au guide-chaîne ou à la chaîne peuvent survenir.

REMARQUE: Il est normal que l'huile suinte légèrement lorsque la scie n'est pas utilisée. Pour prévenir le suintement, videz le réservoir d'huile après chaque utilisation, puis faites fonctionner le moteur durant une minute. Avant d'entreposer la scie à chaîne pour une période prolongée (trois mois ou plus), veillez à bien lubrifier la chaîne afin d'empêcher la formation de rouille sur la chaîne et la roue dentée.

ASSEMBLAGE

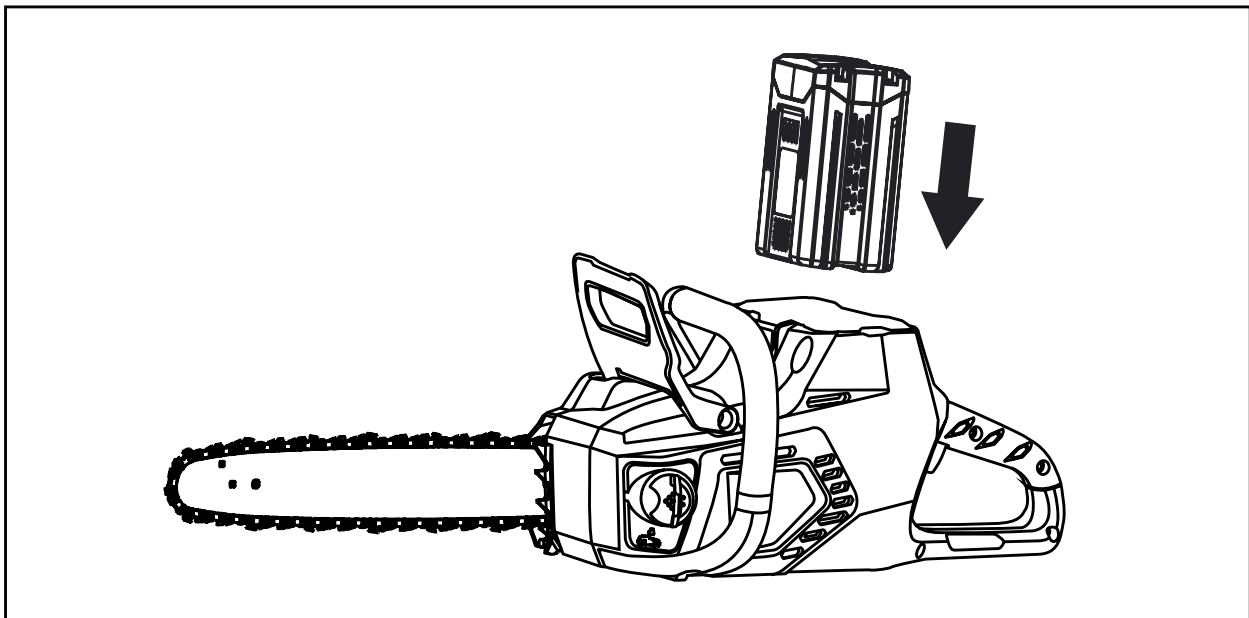
▲ I M P O R T A N T

Pour préserver les ressources naturelles, l'huile doit être recyclée ou éliminée selon une méthode appropriée. Consulter les autorités locales appropriées pour les options de recyclage et/ou l'élimination.

BATTERIE

POSE DE LA BATTERIE:

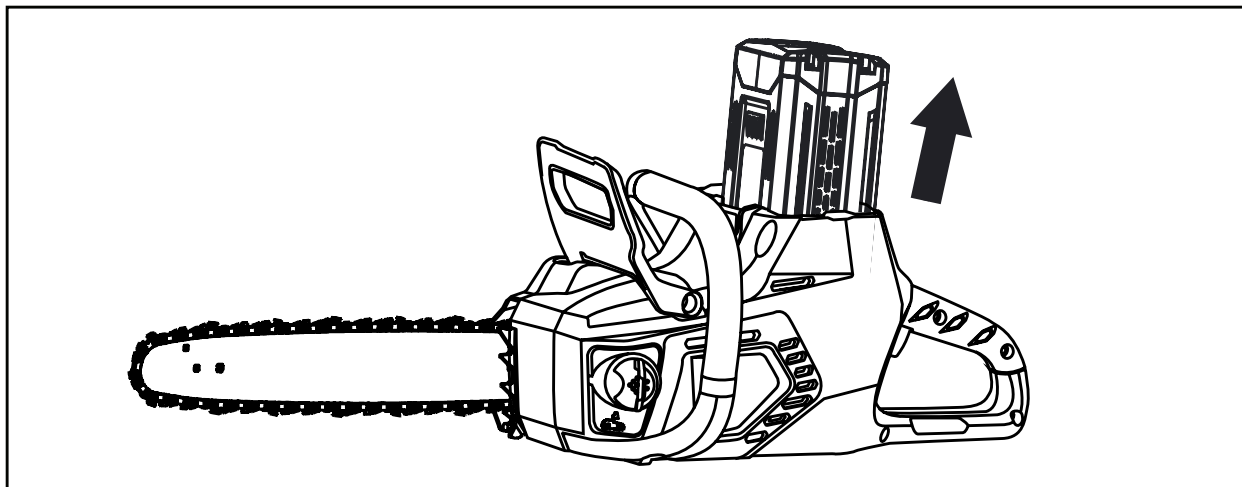
1. Aligner la batterie avec l'ouverture prévue pour celle-ci.
2. Pousser sur la batterie jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Un « clic » devrait se faire entendre une fois qu'elle est installée.



ASSEMBLAGE

POUR ENLEVER LA BATTERIE:

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie situé sur la scie. Cela permet de légèrement faire sortir la batterie de l'outil.
2. Tenez fermement la poignée puis sortez la batterie de la scie à chaîne.



⚠ IMPORTANT

La batterie est seulement à demi-chargée au moment de l'achat. Avant d'utiliser votre scie à chaîne pour la première fois, veuillez charger la batterie à fond en la plaçant dans le chargeur. Veuillez suivre toutes les précautions et les directives indiquées dans les guides de la batterie et du chargeur. Avant d'entreposer la scie à chaîne pour une période prolongée, retirez la batterie. Avant de réutiliser la scie à chaîne de nouveau, rechargez la batterie à fond durant au moins une période de chargement complète. Cette batterie ne comporte aucun effet de mémoire.

⚠ AVERTISSEMENT

Suivez ces instructions pour éviter les blessures et réduire le risque de choc électrique ou d'incendie:

- Remplacez la batterie ou le chargeur immédiatement si le boîtier de la batterie ou le cordon du chargeur sont endommagés.
 - Veuillez lire, comprendre et suivre les consignes qui figurent dans le guide du chargeur.
-

UTILISATION

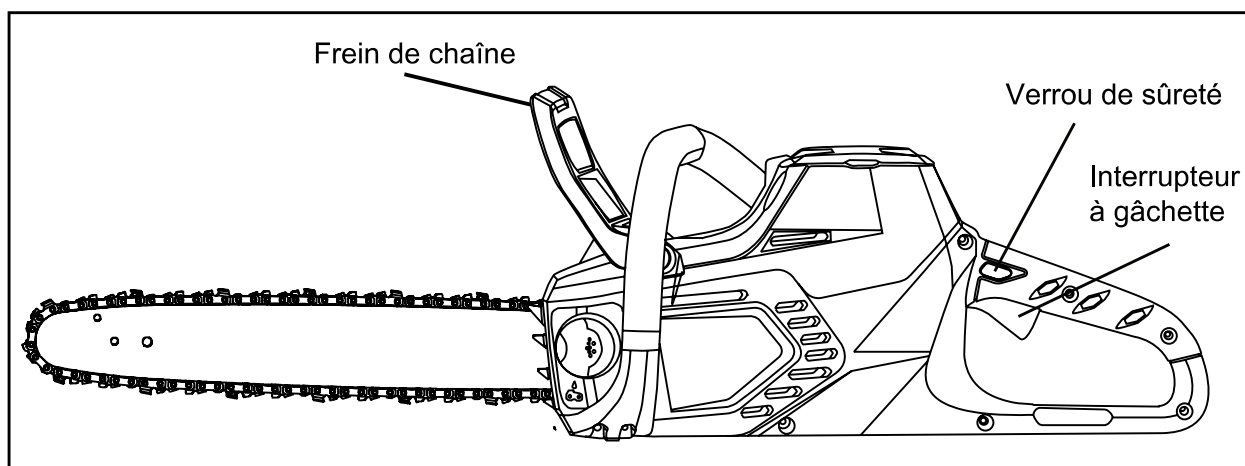
MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE LA SCIE À CHAÎNE

A. Pour démarrer la scie à chaîne :

- Vérifiez que la tension de chaîne est réglée correctement. Consultez la section sur le réglage de la tension dans la partie Soins et entretien de ce guide.
- Vérifiez que les écrous de blocage du couvre-chaîne sont bien serrés sur le couvre-chaîne.
- Vérifiez qu'il n'y a aucun objet et aucune obstruction pouvant entrer en contact avec le guide-chaîne ou la chaîne à proximité.
- Insérez la batterie dans la scie à chaîne.
- Enfoncez le verrou de sûreté. Ceci permet d'actionner l'interrupteur à gâchette.
- Appuyez et saisissez la gâchette pour une utilisation continue.

B. Pour arrêter la scie à chaîne :

- Relâchez l'interrupteur à gâchette.
- Au moment où vous relâchez l'interrupteur à gâchette, le verrou de sûreté se remettra automatiquement en place.
- Cette scie à chaîne est dotée d'un frein de chaîne mécanique qui est conçu pour arrêter une chaîne en rotation dans une fraction de seconde si un rebond se produit, ainsi réduisant les chances de blessures graves. Pour engager manuellement le frein de chaîne, pousser le frein de chaîne vers l'avant. Cette action bloquera la chaîne. Pour dégager le frein de chaîne, tirer le frein vers la poignée. Cette manœuvre réinitialisera le frein de chaîne.



REMARQUE: Une fois que l'interrupteur de la gâchette est relâché, le frein mécanique s'enclenche, arrêtant ainsi la chaîne.

REMARQUE: La chaîne sera en mouvement durant quelques secondes une fois que l'interrupteur est relâché, avant de s'arrêter; ceci est normal.

UTILISATION

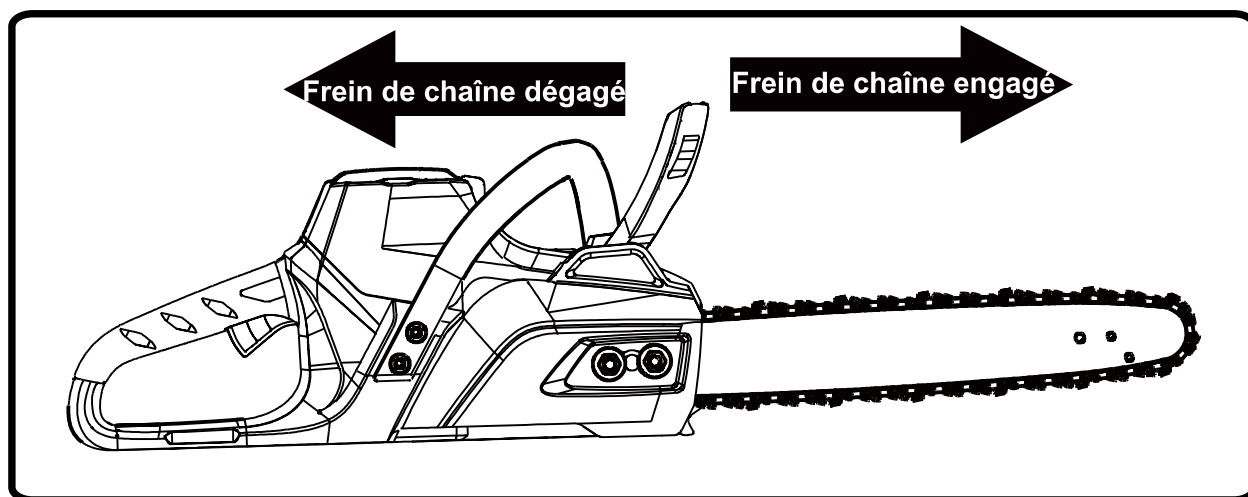
UTILISATION DU FREIN DE CHAÎNE

Vérifiez le bon fonctionnement du frein de chaîne avant chaque utilisation.

- Activez le frein de chaîne en faisant pivoter votre main droite autour de la poignée avant, permettant ainsi au dos de votre main de pousser sur le levier de frein de chaîne/protège-mains en direction du guide-chaîne pendant que la chaîne est en rotation rapide. Assurez-vous de maintenir les poignées de la scie à chaîne des deux mains en permanence.

▲ AVERTISSEMENT

Si le frein ne parvient pas à stopper la chaîne immédiatement, ou s'il ne reste pas en position engagé sans y être maintenu, apportez la scie à chaîne à un réparateur agréé pour la faire réparer avant de continuer à l'utiliser.



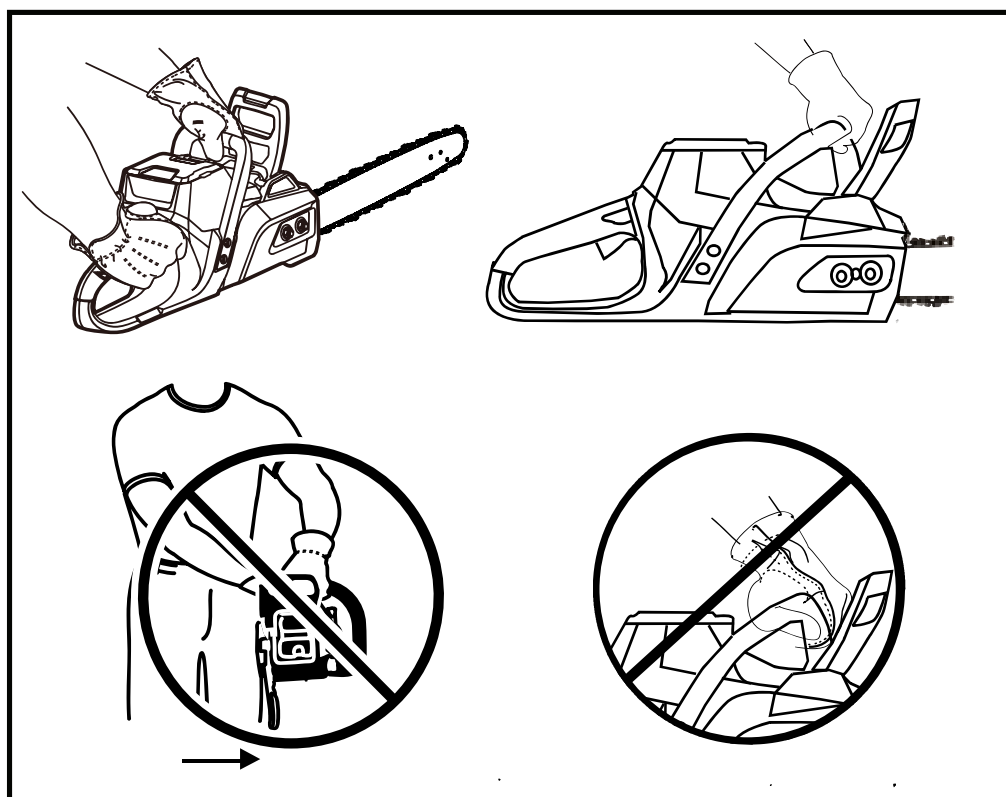
UTILISATION

PRÉPARATION POUR LA COUPE

PRISE CORRECTE DES POIGNÉES

Voir la section « Consignes de sécurité générales » pour connaître l'équipement de sécurité approprié.

- Portez des gants antidérapants pour assurer une prise et une protection maximales.
- Tenez la scie fermement à deux mains. Gardez toujours la main gauche sur la poignée avant et la main droite sur la poignée arrière, de façon à ce que votre corps se trouve à gauche de la ligne de chaîne.
- Maintenez toujours une bonne prise lorsque le moteur tourne. Les doigts doivent entourer la poignée, le pouce étant passé au-dessous. Avec cette prise, la scie risque moins de vous échapper (sous l'effet d'un rebond ou d'une autre réaction soudaine de la scie). Il est dangereux de tenir la scie avec les doigts et le pouce du même côté de la poignée, car le moindre à-coup peut faire perdre le contrôle de la scie.



⚠ AVERTISSEMENT

N'actionnez PAS la détente avec la main gauche en tenant la poignée avant de la main droite. Ne laissez jamais une partie du corps quelconque se trouver dans la ligne de chaîne pendant l'utilisation de la scie. N'utilisez jamais une prise gauchère (mains inversées) ou une position qui place le bras ou le corps en travers de la ligne de chaîne.

UTILISATION

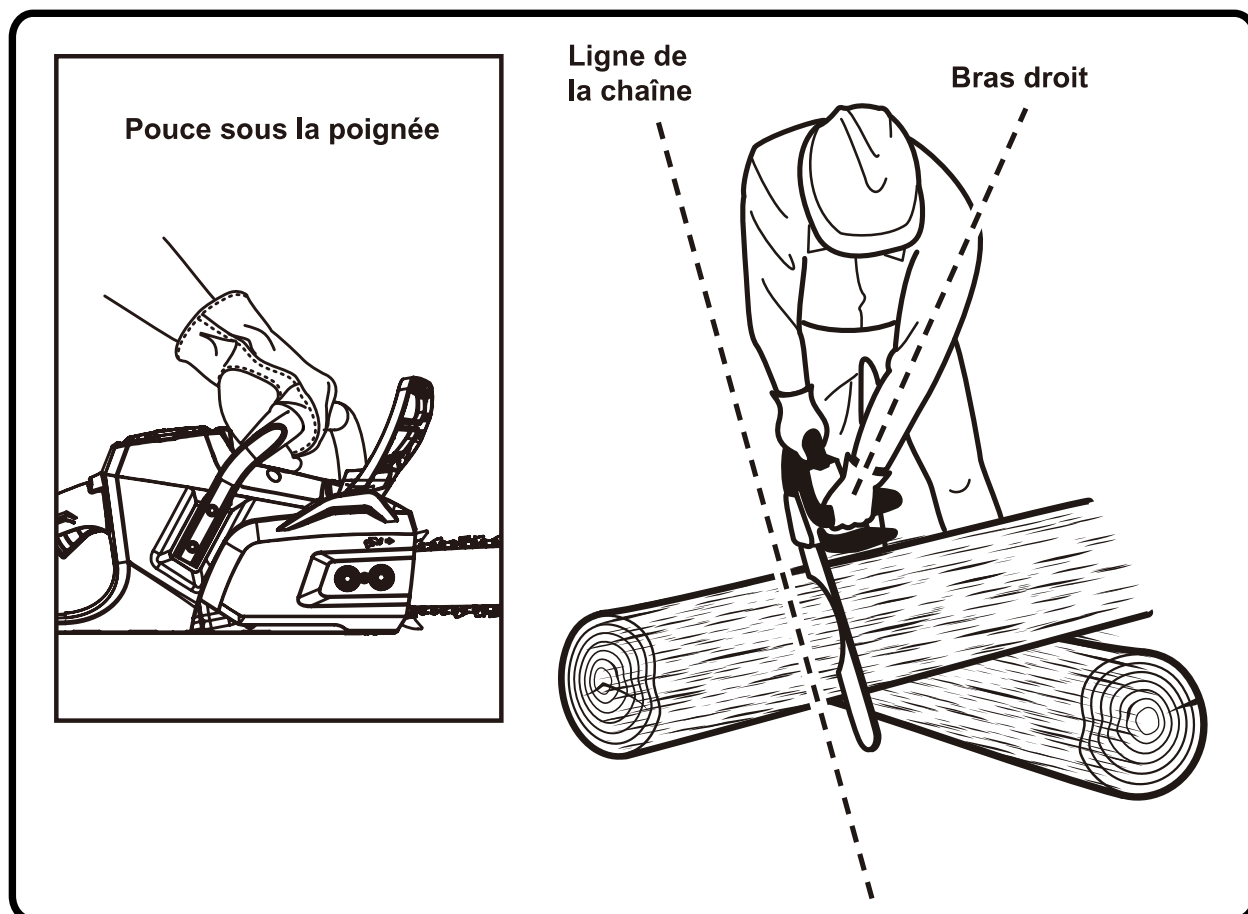
POSITION ADÉQUATE POUR LA COUPE

- Répartissez votre poids également, en ayant les deux pieds fermement plantés au sol.
- Gardez votre bras gauche et votre coude bloqué "droit" afin de résister aux forces de rebond.
- Gardez toujours votre corps à la gauche de la trajectoire de la chaîne.
- Placez votre pouce au-dessous de la poignée avant.

PROCÉDURES D'UTILISATION /COUPE DE BASE

Effectuez des essais de coupe sur de petites bûches en utilisant la technique suivante afin de vous habituer à la scie, avant d'entreprendre une coupe plus élaborée.

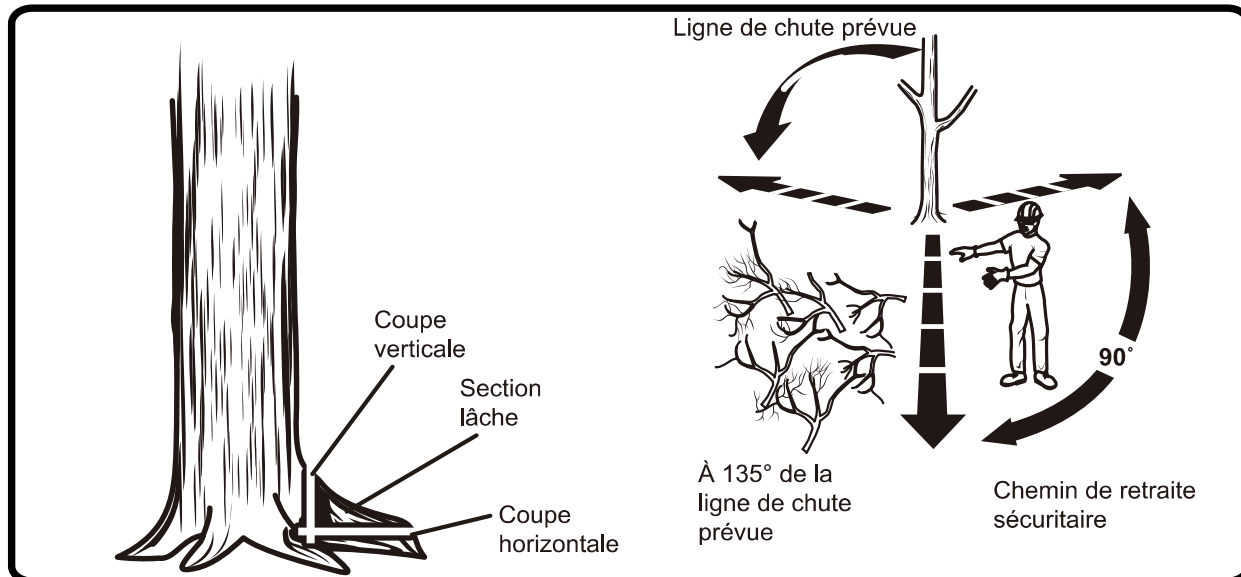
- Prenez une position appropriée en face du bois à couper.
- Appuyez sur le verrou de sûreté et l'interrupteur à gâchette; puis laissez la chaîne atteindre sa vitesse maximale avant de commencer la coupe.
- Commencez la coupe en ayant la scie contre la bûche.
- Gardez le moteur en marche tout au long de la coupe et maintenez une vitesse constante.
- Laissez la chaîne couper le bois; appliquez seulement une légère pression vers le bas. Ne forcez pas la coupe, car cela pourrait endommager le guide-chaîne, la chaîne ou le moteur.
- Relâchez l'interrupteur à gâchette dès que la coupe est complétée et laissez la chaîne s'arrêter. Si vous faites fonctionner la scie à vide, vous pourriez user prématurément la chaîne, le guide-chaîne et l'outil.
- N'appliquez pas de pression sur la scie à la fin de la coupe.



UTILISATION

RETIRER DES RACINES-ÉCHASSES

Une racine-échasse est une grosse racine qui est située au-dessus du sol et qui supporte l'arbre. Retirez les racines-échasses avant l'abattage. Effectuez une coupe horizontale dans la racine-échasse tout d'abord, puis effectuez une coupe verticale. Retirez la section ayant été ainsi dégagée de l'aire de travail. Suivez la procédure appropriée pour l'abattage de l'arbre, tel qu'indiqué dans la section "Procédure d'abattage de l'arbre" une fois que vous avez retiré les grosses racines-échasses.

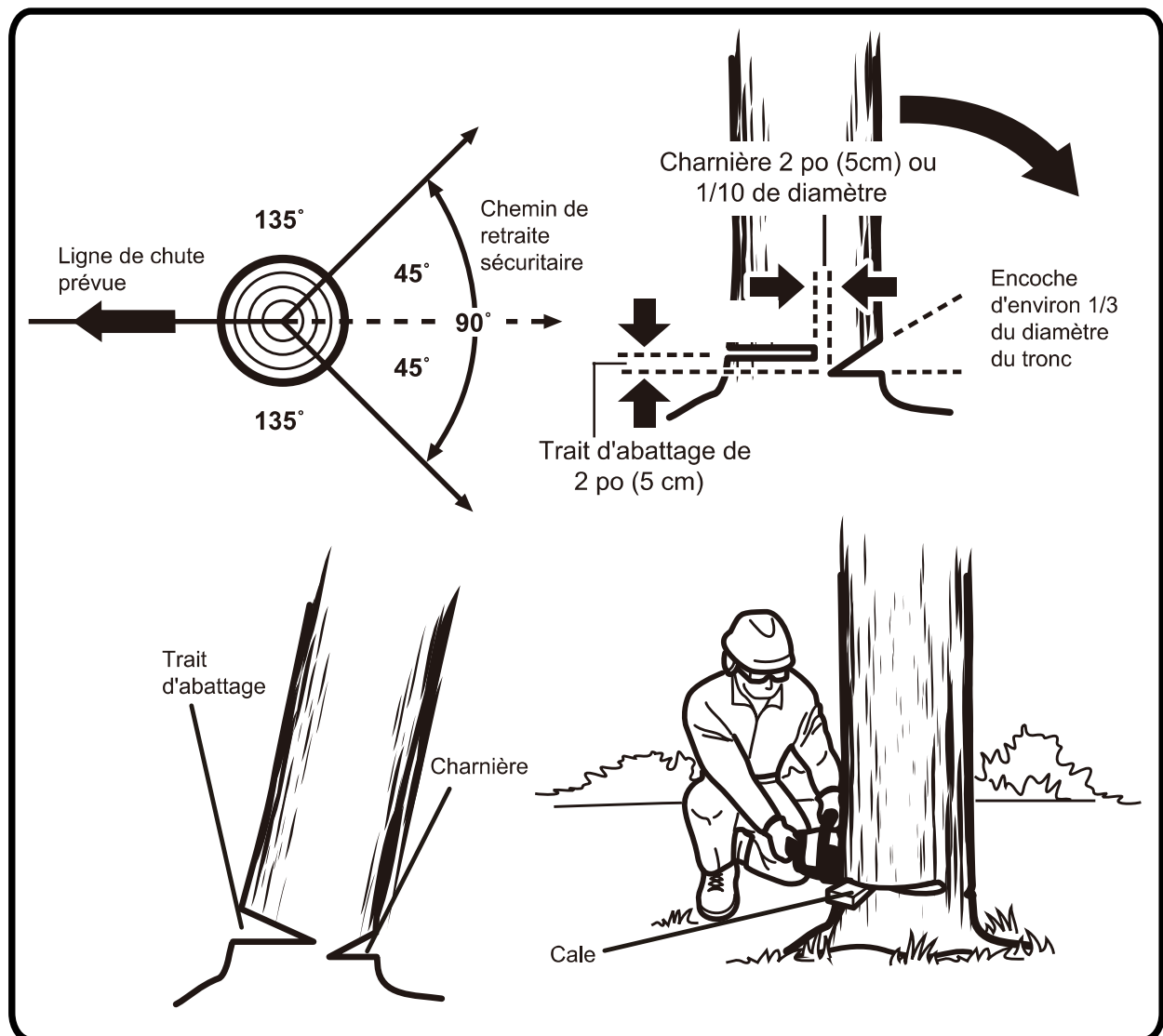


PROCÉDURE ADÉQUATE D'ABATTAGE D'ARBRE

- Abattage d'un arbre: lorsque l'abattage et le tronçonnage sont effectués par deux personnes ou plus simultanément, l'opération de tronçonnage doit être effectuée à une distance équivalente à au moins deux fois la hauteur de l'arbre qui est en cours d'abattage. Les arbres ne doivent pas être abattus d'une manière qui pourrait mettre en danger quiconque, accrocher tout câble des services publics ou causer tout dommage matériel. Si l'arbre abattu entre en contact avec un câble de services publics, l'organisme de services publics en question doit être immédiatement avisé.
- L'utilisateur doit se placer en amont d'une pente, car l'arbre aura tendance à rouler vers le bas de la pente une fois abattu.
- Planifiez une voie de retraite (ou plusieurs voies, si l'une s'avérait bloquée). Dégagez l'espace autour de l'arbre à battre et vérifiez qu'il n'y a aucune obstruction dans votre voie de retraite. Dégagez la voie de retraite dans un angle d'environ 135° par rapport à la ligne de chute planifiée.
- Prenez en considération la force et la direction des vents, l'inclinaison et la direction naturelle de l'arbre et l'emplacement des grosses branches. Ces éléments sont tous des facteurs qui influenceront la direction de la chute. Ne tentez pas d'abattre un arbre dans un sens contraire à son sens de chute naturelle.
- Enlevez la saleté, les pierres, l'écorce lâche, les clous, agrafes et fils métalliques de l'endroit où les entailles d'abattage seront effectuées sur l'arbre.
- Entaille: Coupez une entaille équivalente à environ 1/3 du diamètre du tronc, sur le côté de l'arbre. L'entaille devrait être effectuée de façon à former un angle droit avec la ligne de chute. Cette entaille doit être dégagée et former une ligne bien droite. Pour éviter que le poids de l'arbre se fasse pression sur la scie, effectuez toujours la coupe inférieure de l'entaille avant la coupe supérieure.

UTILISATION

- Trait d'abattage arrière: alors que l'entaille d'abattage s'approche de la charnière, l'arbre devrait commencer à tomber. Si l'arbre semble s'incliner dans la mauvaise direction ou s'il risque de se balancer et de coincer la chaîne de la scie, arrêtez la coupe avant que l'entaille ne soit complétée et utilisez des cales de bois, de plastique ou d'aluminium pour ouvrir l'entaille et faire tomber l'arbre dans la direction désirée. Faites le trait arrière à l'horizontale et à niveau, à au moins 2 po (5 cm) au-dessus de la coupe horizontale de l'entaille.
- Pour les arbres ayant un diamètre très large, arrêtez de couper le trait arrière avant qu'il ne soit trop profond, ce qui pourrait entraîner la chute de l'arbre ou le faire se reposer sur la souche. Le cas échéant, insérez des cales souples en bois ou en plastique dans le trait.
- Alors que l'arbre commence à tomber, arrêtez la scie à chaîne et déposez-la immédiatement. Quittez l'aire de chute par la voie de retraite, tout en observant la chute au cas où quelque chose tomberait sur votre chemin.

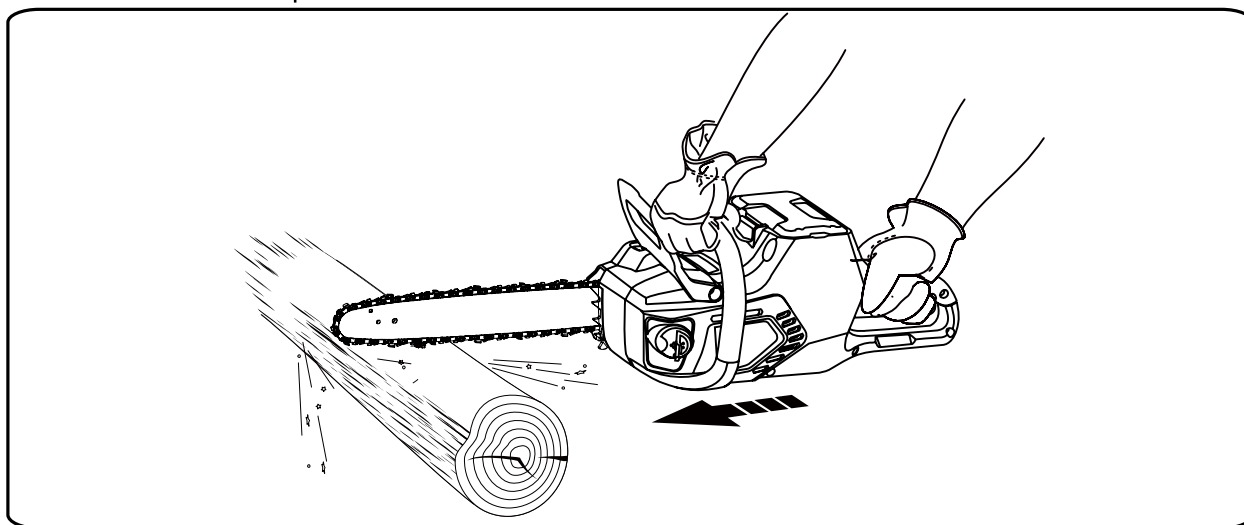


UTILISATION

TRONÇONNAGE

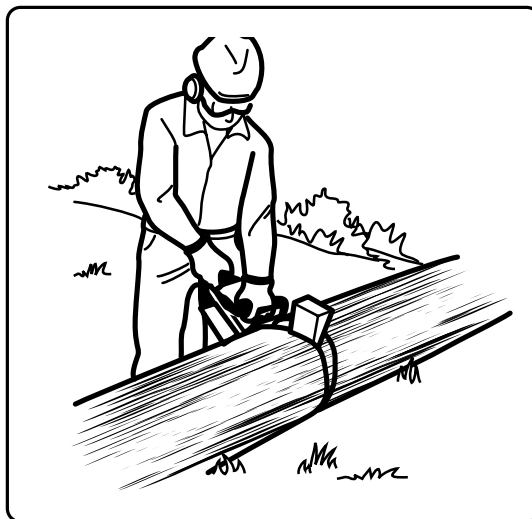
Le tronçonnage est l'action de couper le tronc d'un arbre abattu en grumes de la longueur désirée.

- Veuillez à toujours avoir une position stable et à bien répartir le poids de votre corps sur vos pieds.
- Coupez seulement une grume à la fois.
- Les grumes doivent être soutenues par un chevalet ou une grosse bûche pour le tronçonnage.
- Gardez l'aire de coupe bien dégagée. Veuillez à ce qu'aucun objet ne vienne en contact avec le nez du guide-chaîne et la chaîne, car cela pourrait entraîner un rebond. Consultez la section "Rebond" de ce guide.
- Si vous effectuez le tronçonnage sur une pente, placez-vous toujours en amont de la grume. Afin d'assurer un contrôle total de la scie pendant le tronçonnage, allégez la pression vers la fin de la coupe, mais sans lâcher votre prise sur les poignées de la scie. Ne laissez pas la chaîne entrer en contact avec le sol. Une fois que la coupe est terminée, attendez que la chaîne se soit immobilisée avant de déplacer la scie. Arrêtez toujours le moteur avant de passer d'un arbre à l'autre.



TRONÇONNAGE AVEC DES CALES

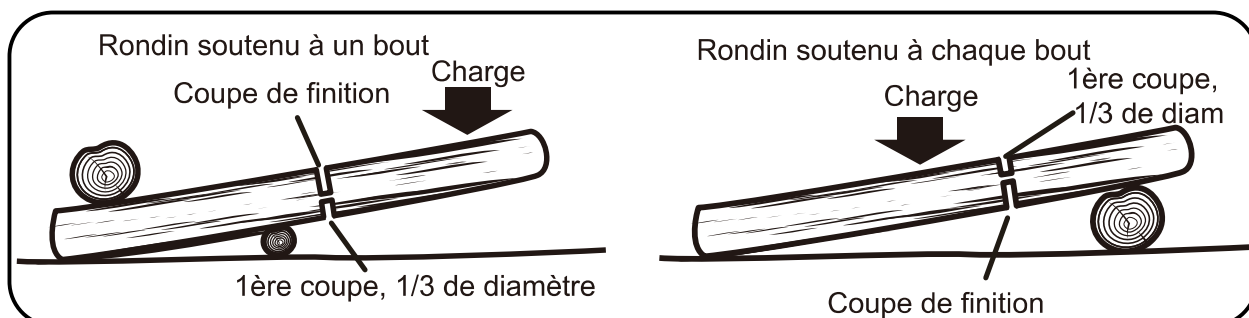
Si le diamètre de l'arbre est assez large pour que vous puissiez insérer une cale sans qu'elle ne soit en contact avec la chaîne, utilisez une cale; ceci permettra de maintenir le trait de coupe ouvert et empêchera le coincement.



UTILISATION

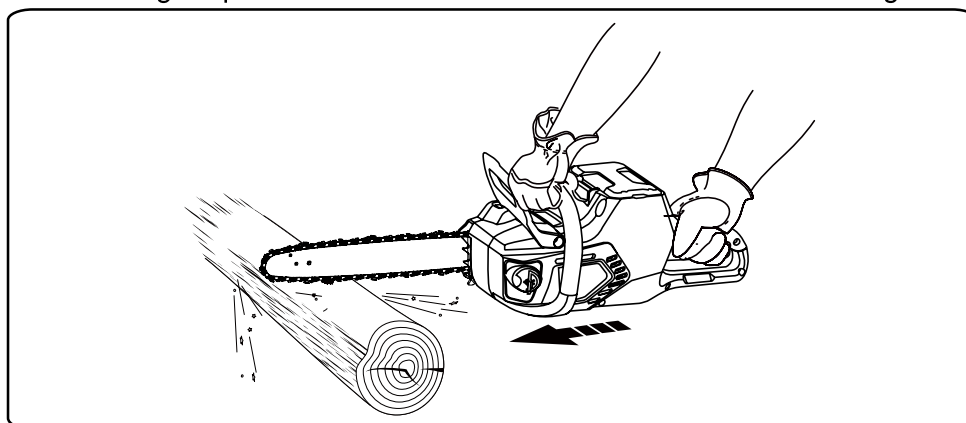
TRONÇONNAGE DE GRUMES SOUS TENSION

Si la grume n'est soutenue que d'un seul bout, coupez d'abord dans 1/3 du diamètre du tronc, à partir du dessous. Puis, finissez la coupe par le dessus, pour rejoindre la première coupe. Si la grume est soutenue aux deux bouts, coupez d'abord dans 1/3 du diamètre du tronc, à partir du dessus; puis, tronçonnez le 2/3 du diamètre par le dessous, pour rejoindre la première coupe.



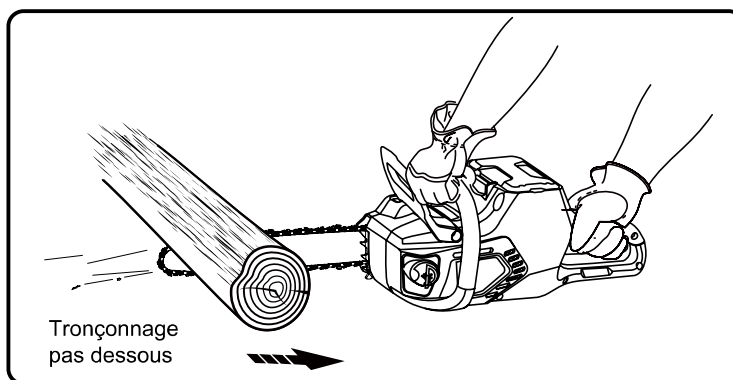
TRONÇONNAGE PAR LE DESSUS

Commencez la coupe sur le dessus de la grume, en ayant la surface inférieure de la scie sur la grume; exercez une légère pression vers le bas. La scie aura tendance à s'éloigner de vous.



TRONÇONNAGE PAR LE DESSOUS

Commencez la coupe sur le dessous de la grume, en ayant la surface supérieure de la scie contre la grume; exercez une légère pression vers le haut. La scie aura tendance à être poussée vers vous. Soyez prêt pour cette réaction et maintenez la scie fermement pour en garder le contrôle.



UTILISATION

ÉBRANCHAGE

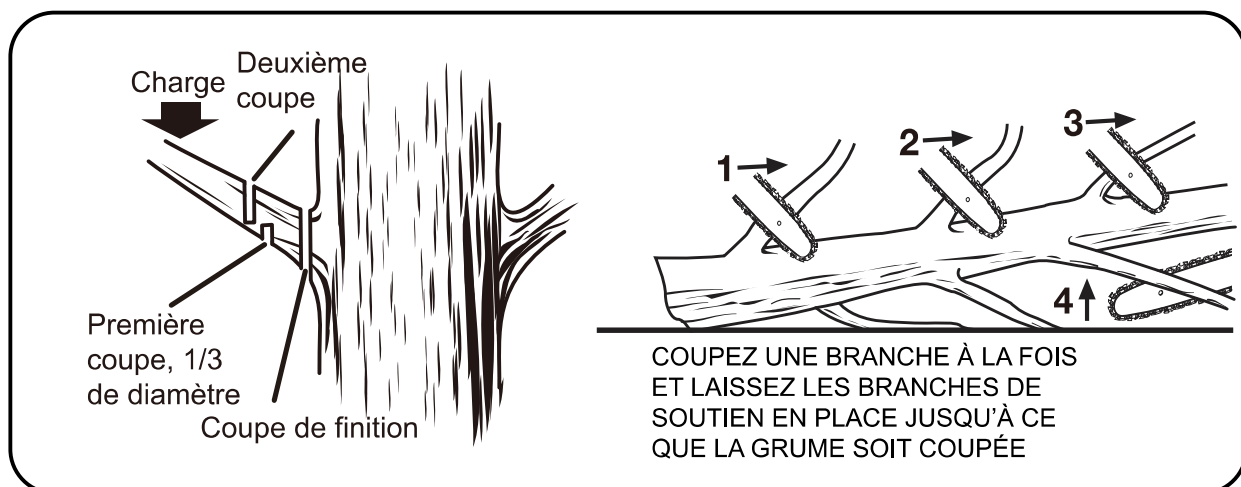
L'ébranchage est l'action de couper les branches d'un arbre abattu.

- Travaillez lentement, en maintenant la scie fermement à deux mains. Veillez à toujours avoir un position stable et distribuer votre poids également sur vos pieds.
- Laissez les grosses branches inférieures qui soutiennent l'arbre afin que ce dernier ne soit pas directement au sol pendant la coupe.
- Les branches doivent être coupées une à la fois. Retirez souvent les branches coupées de l'aire de travail afin de garder votre aire de travail propre et sécuritaire.
- Les branches sous tension devraient être coupées à partir du bas pour éviter de coincer la scie.
- Gardez l'arbre entre vous et la scie lors de l'ébranchage. Coupez à partir du côté de l'arbre opposé à la branche que vous êtes en train de couper.

ÉLAGAGE

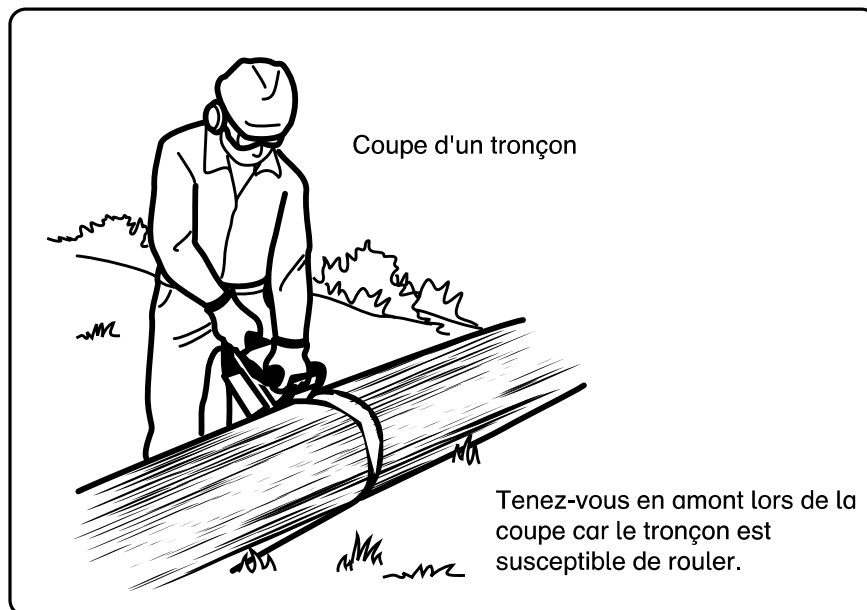
L'élagage est la taille des branches d'un arbre vivant.

- Travaillez lentement, en maintenant la scie fermement à deux mains. Veillez à toujours avoir une position stable et distribuer votre poids également sur vos pieds.
- Ne faites jamais de coupe en étant sur une échelle; ceci est extrêmement dangereux. Cette tâche devrait être effectuée par des professionnels.
- Ne coupez pas de branches plus hautes que votre poitrine; la scie maintenue à une hauteur plus élevée sera plus difficile à contrôler contre les rebonds.
- Lors de l'élagage, il est important de ne pas faire la coupe de finition très près de la branche principale ou le tronc de l'arbre avant d'avoir coupé une longueur de la branche au préalable pour réduire le poids sur la branche. Ceci empêche d'arracher de l'écorce sur le membre principal.
- Tronçonnez la branche par le dessous sur le premier 1/3 pour la première coupe.
- Votre deuxième coupe devrait être faite par le dessus pour couper complètement la branche.
- Enfin, faites une coupe de finition lisse et nette contre le membre principal, afin que l'écorce puisse repousser et sceller la coupe.



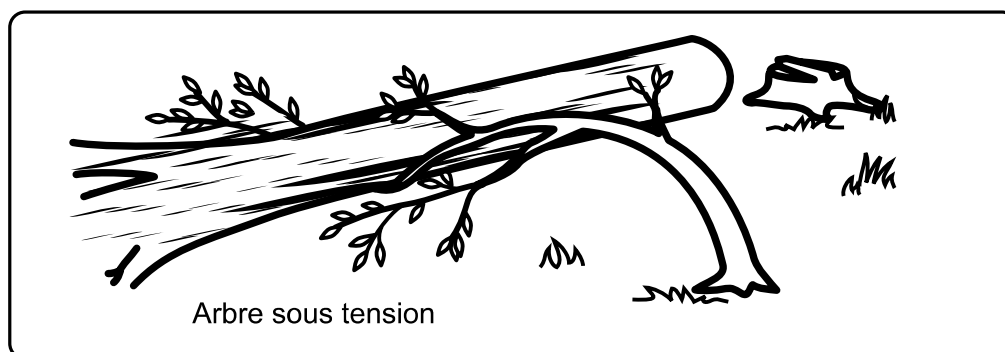
UTILISATION

Si vous effectuez le tronçonnage sur une pente, placez-vous toujours en amont de la grume. Afin d'assurer un contrôle total de la scie pendant le tronçonnage, allégez la pression vers la fin de la coupe, mais sans lâcher votre prise sur les poignées de la scie. Ne laissez pas la chaîne entrer en contact avec le sol. Une fois que la coupe est terminée, attendez que la chaîne se soit immobilisée avant de déplacer la scie. Arrêtez toujours le moteur avant de passer d'un arbre à l'autre.



COUPE DE MEMBRES SOUS TENSION

Un membre sous tension peut être toute branche, grume, souche ou gaule qui est courbée et maintenue sous tension par un autre membre; ce membre rebondira si le bois qui le retient est coupé ou retiré. Dans le cas d'un arbre tombé, une souche enracinée a le potentiel de rebondir en position droite lors du tronçonnage, suite à la séparation de la grume et de la souche. Faites attention aux membres sous tension; ils sont dangereux.



⚠ AVERTISSEMENT

Si les branches à couper sont plus élevées que la hauteur de votre poitrine, faites appel à un professionnel pour faire la coupe.

⚠ AVERTISSEMENT

Les membres sous tension sont très dangereux car ils peuvent frapper l'utilisateur et lui faire perdre le contrôle de la scie à chaîne. Ceci peut entraîner des blessures très graves, voire mortelles pour l'utilisateur de la scie.

ENTRETIEN DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR

CHARGEUR

REMARQUE: *La batterie fournie n'est pas complètement chargée. Il est recommandé de la charger complètement avant le premier usage pour atteindre un temps d'autonomie maximum. Cette batterie lithium-ion ne développera aucune mémoire et peut être chargée à votre gré.*

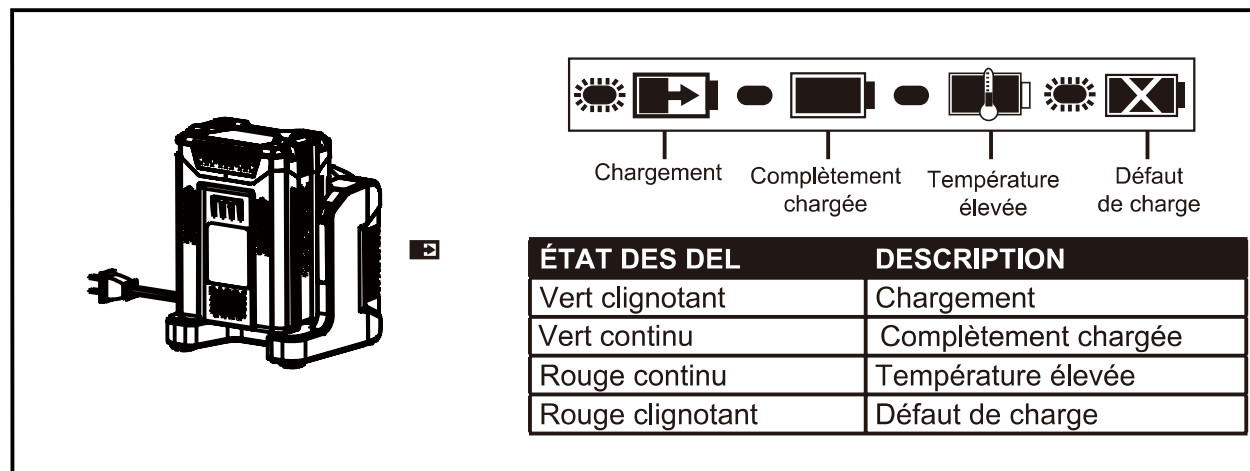
Chargement à faible tension:

Si la batterie a été entreposée à faible charge ou sans charge pour une longue durée de temps, le chargeur entre dans le mode de reprise qui prend 20 heures pour une charge complète de la batterie. Ceci augmente la vie de la batterie. Une fois elle est chargée complètement, la charge suivante reprend le chargement standard.

Toute batterie déchargée nécessite une période de refroidissement, celle-ci est mentionnée dans le manuel d'utilisation de la batterie.

- Branchez le chargeur dans une prise secteur.
- Insérez la batterie (3) dans le chargeur.

Ce chargeur est de type diagnostique. Le voyant à LED s'allumera en un ordre particulier afin de communiquer l'état actuel de la batterie. Cet ordre est comme suit:



The diagram shows a battery charger on the left with a small square icon containing a right-pointing arrow. To its right is a horizontal sequence of five LED indicator icons: a glowing green circle, a green square with a right-pointing arrow, a solid black square, a glowing red circle with a thermometer symbol, and a glowing red square with an 'X'. Below these icons are labels: 'Chargement', 'Complètement chargée', 'Température élevée', and 'Défaut de charge'. Below the labels is a table with two columns: 'ÉTAT DES DEL' and 'DESCRIPTION'.

ÉTAT DES DEL	DESCRIPTION
Vert clignotant	Chargement
Vert continu	Complètement chargée
Rouge continu	Température élevée
Rouge clignotant	Défaut de charge

Indication de défectuosité:

Lorsque la batterie est insérée dans le chargeur et que les DEL clignotent en rouge, retirez la batterie du chargeur pendant une minute puis insérez-la de nouveau. Si les DEL clignotent en vert, cela signifie que la batterie est en cours de chargement normal. Si les DEL clignotent encore en rouge, retirez la batterie et débranchez le chargeur à nouveau.

Attendez une minute puis rebranchez le chargeur et réinsérez la batterie. Si les DEL clignotent en vert, cela signifie que la batterie est en cours de chargement normal. Si les DEL clignotent toujours en rouge, la batterie est défectueuse et doit être remplacée.

ENTRETIEN DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR

VÉRIFICATION DE LA CHARGE

Si la batterie ne se recharge pas correctement :

- Vérifiez la prise secteur à l'aide d'un autre appareil. Assurez-vous que le courant n'est pas coupé dans cette prise.
- Vérifiez que les contacts du chargeur ne sont pas court-circuités par des débris ou des objets étrangers.
- Si la température ambiante est inhabituelle, déplacez le chargeur et la batterie dans un lieu où la température est comprise entre 7 °C et 40 °C.

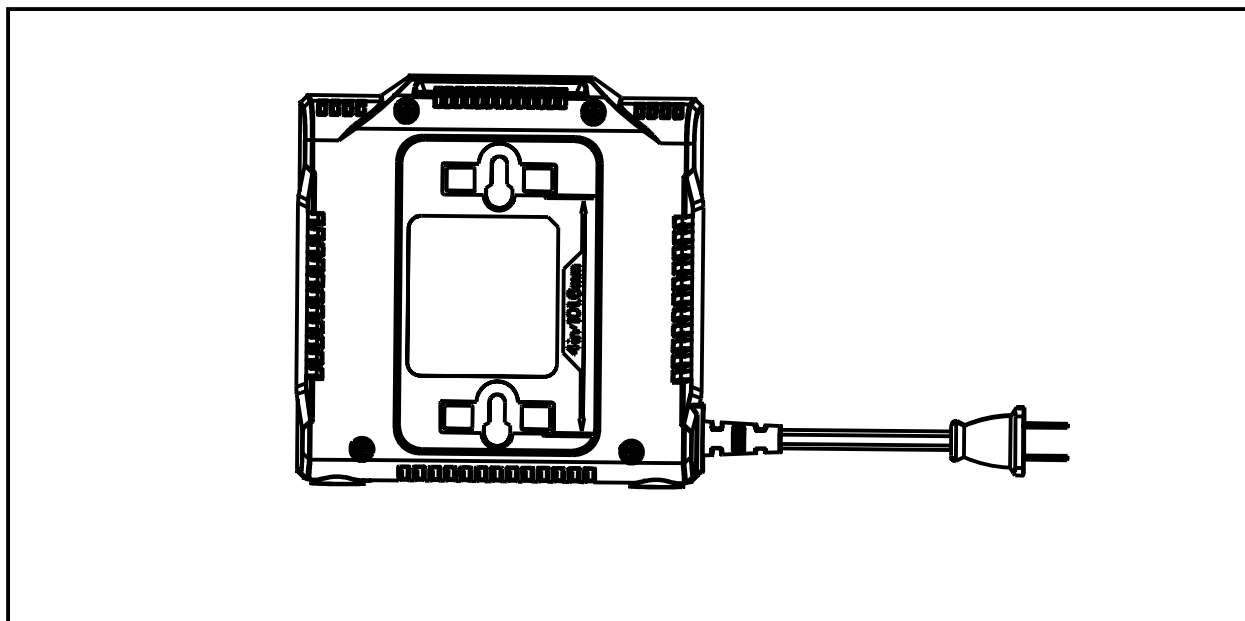
▲ A V E R T I S S E M E N T

Si la batterie est insérée dans le chargeur lorsqu'elle est tiède ou chaude, les voyants lumineux DEL rouges peuvent s'allumer. Si cela se produit, laissez la batterie refroidir hors du chargeur. La batterie pourra être rechargée normalement une fois qu'elle retrouvera une température normale de chargement.

MONTAGE DU CHARGEUR

1. Ce chargeur peut être installé au mur au moyen de #8 vis (non incluses).
2. Repérez l'endroit où vous désirez effectuer le montage mural du chargeur.
3. Si l'endroit choisi comporte des montants de bois, utilisez 2 vis à bois (non incluses).
4. Percez deux trous séparés de 4 ½ po (11,4 cm) en s'assurant que ceux-ci sont alignés verticalement.
5. Si la pose se fait sur des cloisons sèches, utilisez des ancrages pour le mur (non inclus) et des vis pour maintenir solidement en place le chargeur.

REMARQUE: *Si vous prévoyez ne pas utiliser la batterie et le chargeur durant une longue période, débranchez le cordon d'alimentation.*



ENTRETIEN

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Évitez d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants commerciaux. Utilisez un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

- Ne laissez jamais de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

LUBRIFICATION

- Toutes les pièces internes de roulement dans cet outil ont été lubrifiées avec une quantité suffisante de lubrifiant de haut calibre pour toute la durée de vie de l'outil sous des conditions normales d'utilisation. Ainsi, aucune lubrification supplémentaire n'est requise pour les roulements.

▲ A V E R T I S S E M E N T

- Pour les réparations, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques à celles d'origine. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.
- Portez toujours des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux lors de l'utilisation d'outils motorisés ou des opérations de nettoyage de poussière. Si une opération dégage de la poussière, portez également un masque antipoussière.

▲ A V E R T I S S E M E N T

Ne faites jamais démarrer le moteur sans avoir installé au préalable le guide-chaîne, la chaîne, le couvre-chaîne et le bouton de blocage du couvre-chaîne. Si toutes ces composantes ne sont pas bien serrées en place, l'embrayage du moteur peut être éjecté ou exploser, ce qui entraînerait des blessures graves à l'utilisateur.

▲ A V E R T I S S E M E N T

- Pour éviter des blessures personnelles graves, veuillez lire attentivement et comprendre toutes les directives de sécurité de la présente section.
- Avant d'effectuer toute tâche d'entretien, vérifiez que la batterie a bien été retirée de l'outil. Le non respect de cette directive pourrait entraîner des blessures graves.

▲ A V E R T I S S E M E N T

Portez toujours des gants lorsque vous manipulez le guide-chaîne et la chaîne; ces éléments sont très tranchants et peuvent avoir des ébarbures.

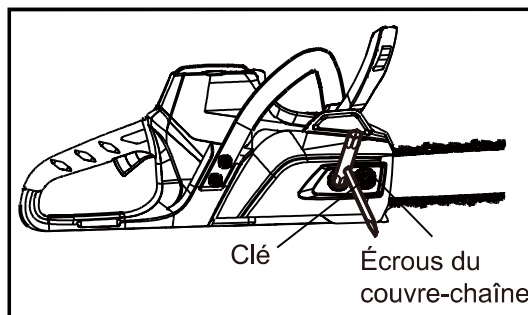
Ne jamais toucher ou régler la chaîne pendant que le moteur est en marche. La chaîne de la scie à chaîne est très tranchante ; toujours porter des gants lors des activités d'entretien de la chaîne pour prévenir de graves lacérations potentielles.

N.B. Lors du remplacement du guide-chaîne et de la chaîne, toujours utiliser le guide-chaîne et la chaîne indiquées dans la section des combinaisons de guide-chaîne et de chaîne plus loin dans ce manuel.

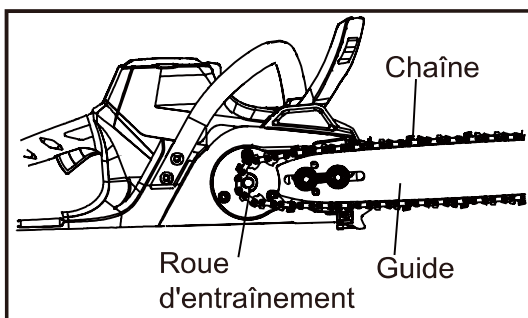
ENTRETIEN

REPLACEMENT DU GUIDE-CHAÎNE ET DE LA CHAÎNE

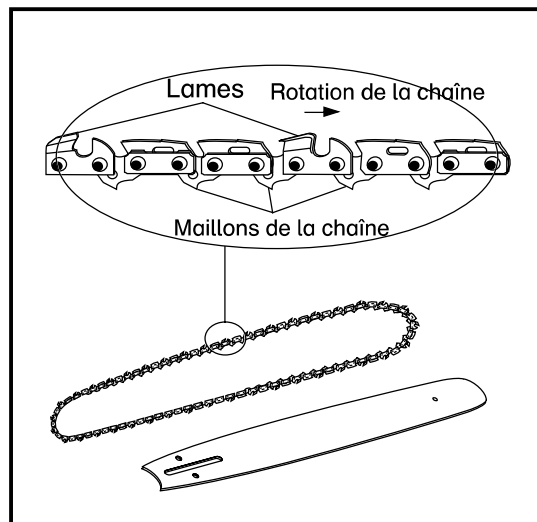
- Retirez la batterie de la scie à chaîne.
- Retirez les écrous du couvre-chaîne en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, à l'aide de la clé.



- Retirez le couvre-chaîne de la surface.
- Le guide-chaîne et la chaîne peuvent alors être retirés; pour ce faire, soulevez la chaîne hors du corps de la scie et dégagez-la de la roue dentée.
- Retirez la chaîne du guide-chaîne.



- Étendez la nouvelle chaîne en une boucle et lissez les plis. Les dents doivent être placées dans le sens de rotation de la chaîne. Si elles sont en sens inverse, retournez la chaîne.
- Placez les maillons d'entraînement de la chaîne dans la rainure du guide-chaîne.



ENTRETIEN

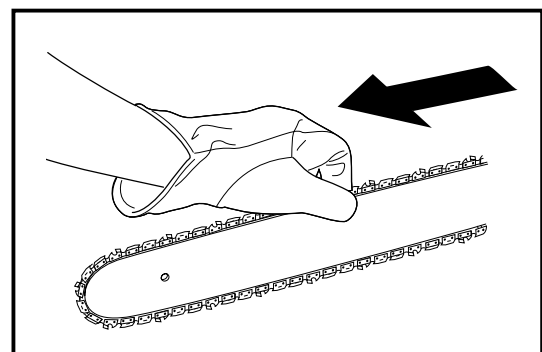
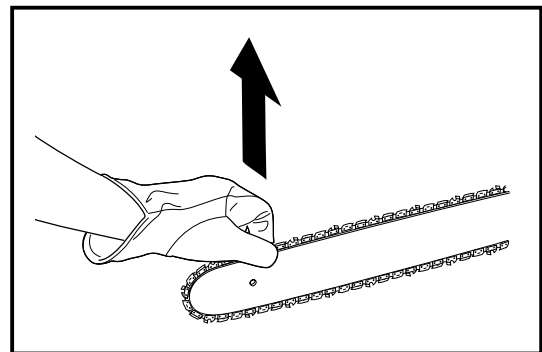
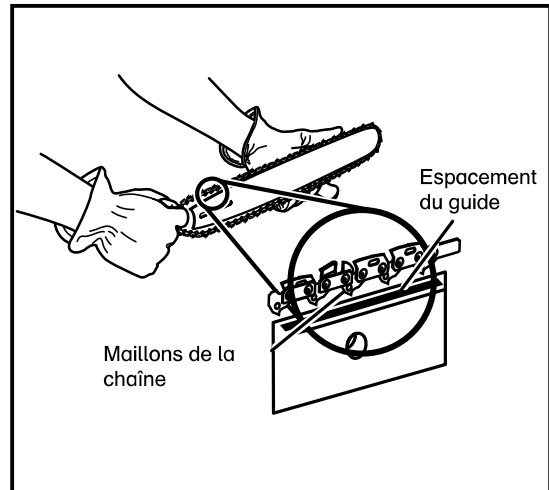
REMARQUE: Vérifiez que la direction de la chaîne est correcte.

- Positionnez la chaîne de façon à ce qu'il y ait une boucle à l'arrière du guide-chaîne.
- Maintenez la chaîne en place sur le guide-chaîne et placez la boucle sur la roue dentée.
- Placez le guide-chaîne à plat sur la surface de montage, afin que les goujons soient dans la grande rainure du guide-chaîne.

REMARQUE: Lorsque vous placez les goujons dans le guide-chaîne vérifiez que la goupille d'ajustement est bien dans le trou de tension de la chaîne.

- Remettez le couvre-chaîne en place.
- Éliminez complètement le jeu dans la chaîne en tournant la vis de réglage de tension dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la chaîne soit bien assise dans le guide-chaîne, avec les maillons d'entraînement dans la rainure.
- Relevez l'extrémité du guide-chaîne pour vérifier l'affaissement.
- Relâchez l'extrémité du guide-chaîne et tournez la vis de tension de la chaîne de 1/2 tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Répétez cette étape jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'affaissement.
- Maintenez l'extrémité du guide-chaîne et serrez les écrous du guide-chaîne à l'aide de la clé.
- La chaîne est correctement tendue lorsqu'elle n'est pas lâche au-dessous du guide-chaîne, qu'elle est bien serrée, tout en pouvant être tournée à la main sans se coincer.

REMARQUE: Si la chaîne est trop tendue, elle ne pourra pas tourner. Desserrez légèrement les écrous du couvre-chaîne et tournez la vis de tension 1/4 de tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Relevez l'extrémité du guide-chaîne et resserrez les écrous du couvre-chaîne. Vérifiez à nouveau que la chaîne peut tourner sans se coincer.



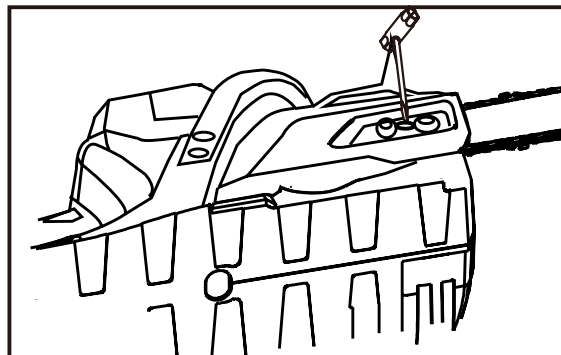
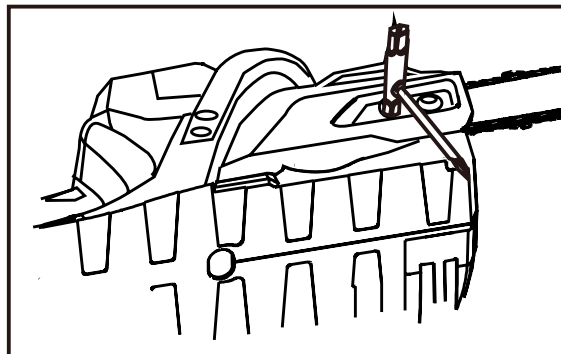
ENTRETIEN

AJUSTEMENT DE LA TENSION DE LA CHAÎNE

⚠ AVERTISSEMENT

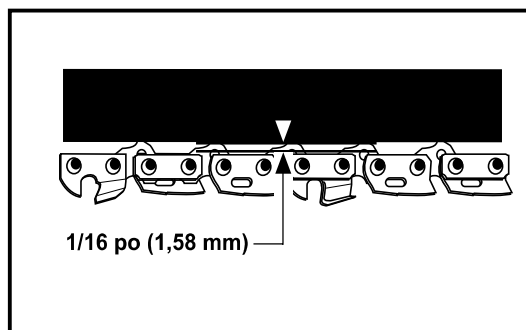
Ne touchez pas ou ne réglez pas à la chaîne lorsque le moteur tourne. La chaîne de la scie est extrêmement tranchante. Portez toujours des gants au moment de son entretien.

- Desserrez les écrous du couvre-chaîne à l'aide de la clé fournie. Il n'est pas nécessaire de retirer complètement les écrous du couvre-chaîne pour ajuster la tension de la chaîne.
- Tournez la vis de réglage de la chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre pour accroître la tension de la chaîne, ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la tension.
- Une fois la chaîne réglée à la tension désirée, resserrez les écrous du couvre-chaîne.



REMARQUE: pendant l'utilisation normale de l'outil, la température de la chaîne augmentera. Les maillons d'entraînement d'une chaîne chaude correctement tendue pendent d'environ 1,58 mm (1/16 po) hors de la rainure du guide.

REMARQUE: Les chaînes neuves ont tendance à s'étirer. Vérifiez fréquemment la tension de la chaîne et ajustez-la au besoin.

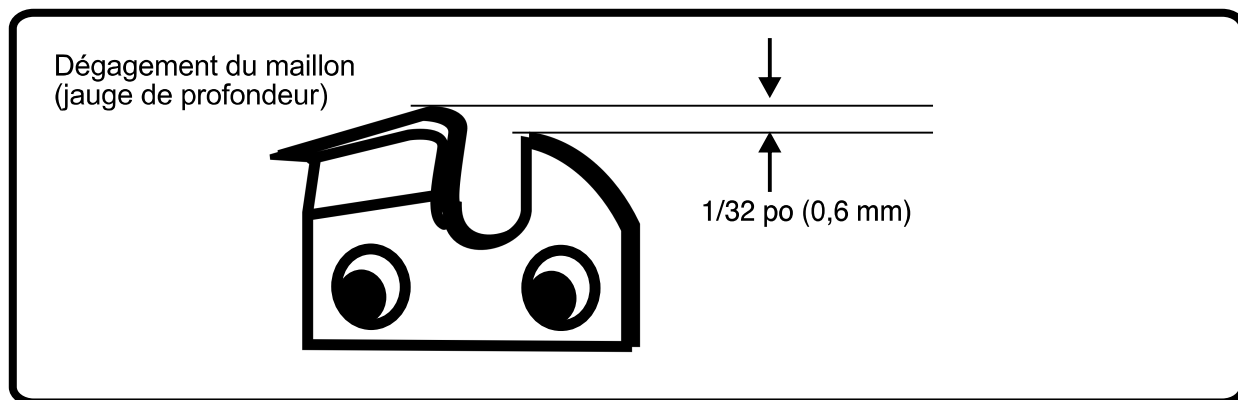


ENTRETIEN

ENTRETIEN DE LA CHAÎNE

Utilisez seulement une chaîne à faible rebond avec cette scie. Ce type de chaîne pour coupe rapide permet de minimiser les rebonds lorsqu'elle est entretenue correctement. Pour des coupes lisses et rapides, gardez la chaîne en bon état. La chaîne exige un affûtage lorsque les copeaux produits sont petits et poudreux; lorsqu'il est nécessaire de forcer sur la scie pour couper; ou lorsque la chaîne ne coupe que d'un côté. Lors de l'entretien de la chaîne, tenez compte des points suivants:

- Un angle d'affûtage incorrect de la plaque latérale peut accroître les risques de rebond prononcé.
- Le dégagement du maillon (jauge de profondeur):
- Un dégagement trop bas accroît le risque de rebond.
- Un dégagement pas assez bas diminue la performance de coupe.
- Si les dents de la chaîne ont heurté des objets durs tels que des clous ou des roches, ou qu'elles ont été usées par de la boue ou du sable présent sur le bois, faites affûter votre chaîne dans un centre de service.



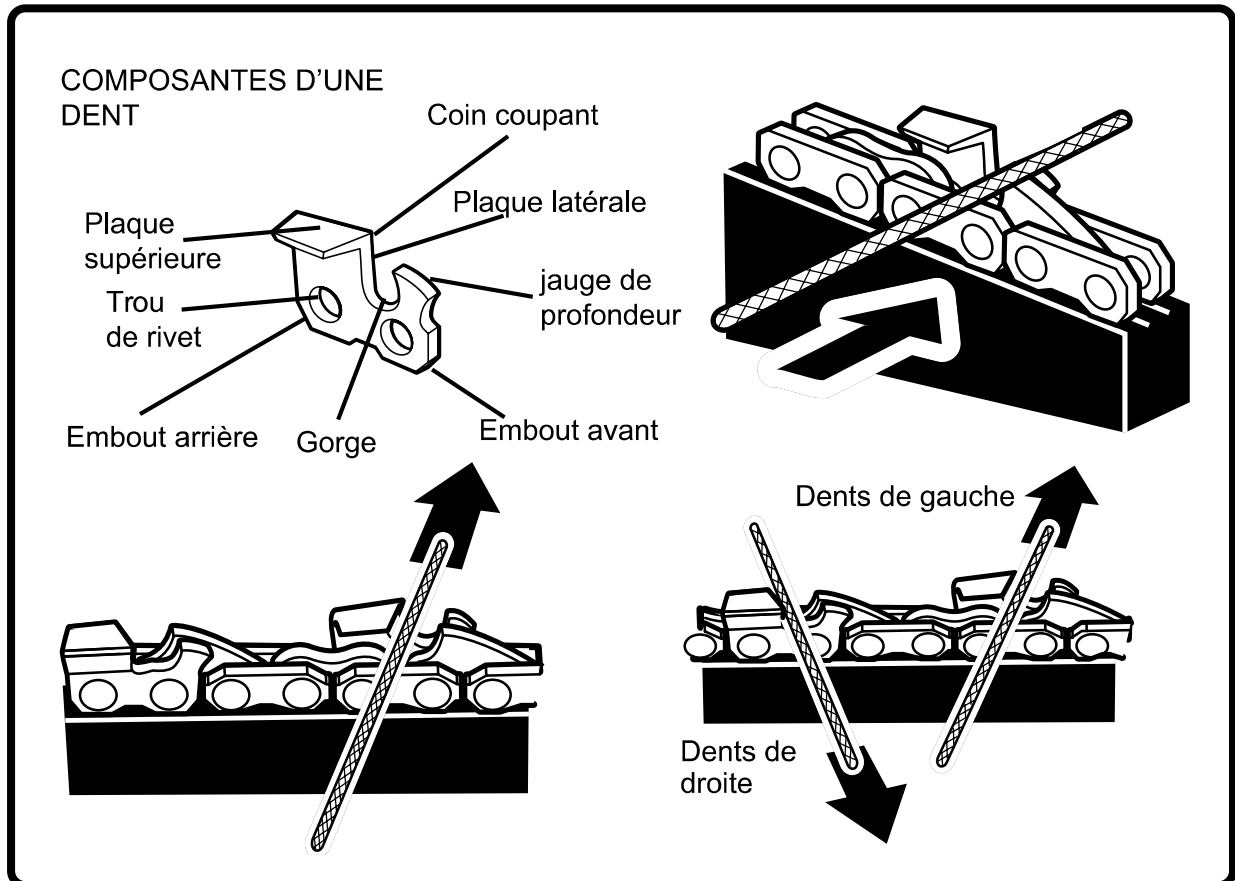
REMARQUE:

- Inspectez le pignon d'entraînement pour des signes d'usure ou de dommages lorsque vous remplacez la chaîne. S'il présente des signes d'usure ou de dommages, faites remplacer le pignon d'entraînement par un centre de service autorisé.
- Si vous ne comprenez pas parfaitement la procédure d'affûtage de la chaîne après avoir lu les directives du présent guide, faites affûter la chaîne par un centre de service autorisé ou remplacez la chaîne par une nouvelle chaîne à faible rebond recommandée.

ENTRETIEN

COMMENT AFFÛTER LES DENTS

- Veillez à affûter toutes les dents aux angles spécifiés et à la même longueur, car il est impossible d'obtenir une coupe rapide si les dents ne sont uniformes.
- Réglez la tension de la chaîne avant de l'affûter. Veuillez consulter la section sur la tension de la chaîne à la page 31.
- Utilisez une lime ronde de 5/32 po (4 mm) de diamètre et un porte-lime. Effectuez tout l'affûtage au centre du guide-chaîne.
- Gardez la lime de niveau avec la plaque supérieure de la dent. N'inclinez pas et ne balancez pas la lime.
- Exercez une pression légère, mais ferme et limez le coin avant de la dent.
- Soulevez la lime du métal à chaque retour.
- Effectuez quelques passes fermes sur chaque dent. Limez toutes les dents de gauche dans le même sens. Ensuite, de l'autre côté, limez toutes les dents de droite dans l'autre sens.
- Éliminez, de temps en temps, la limaille de la lime à l'aide d'une brosse métallique.



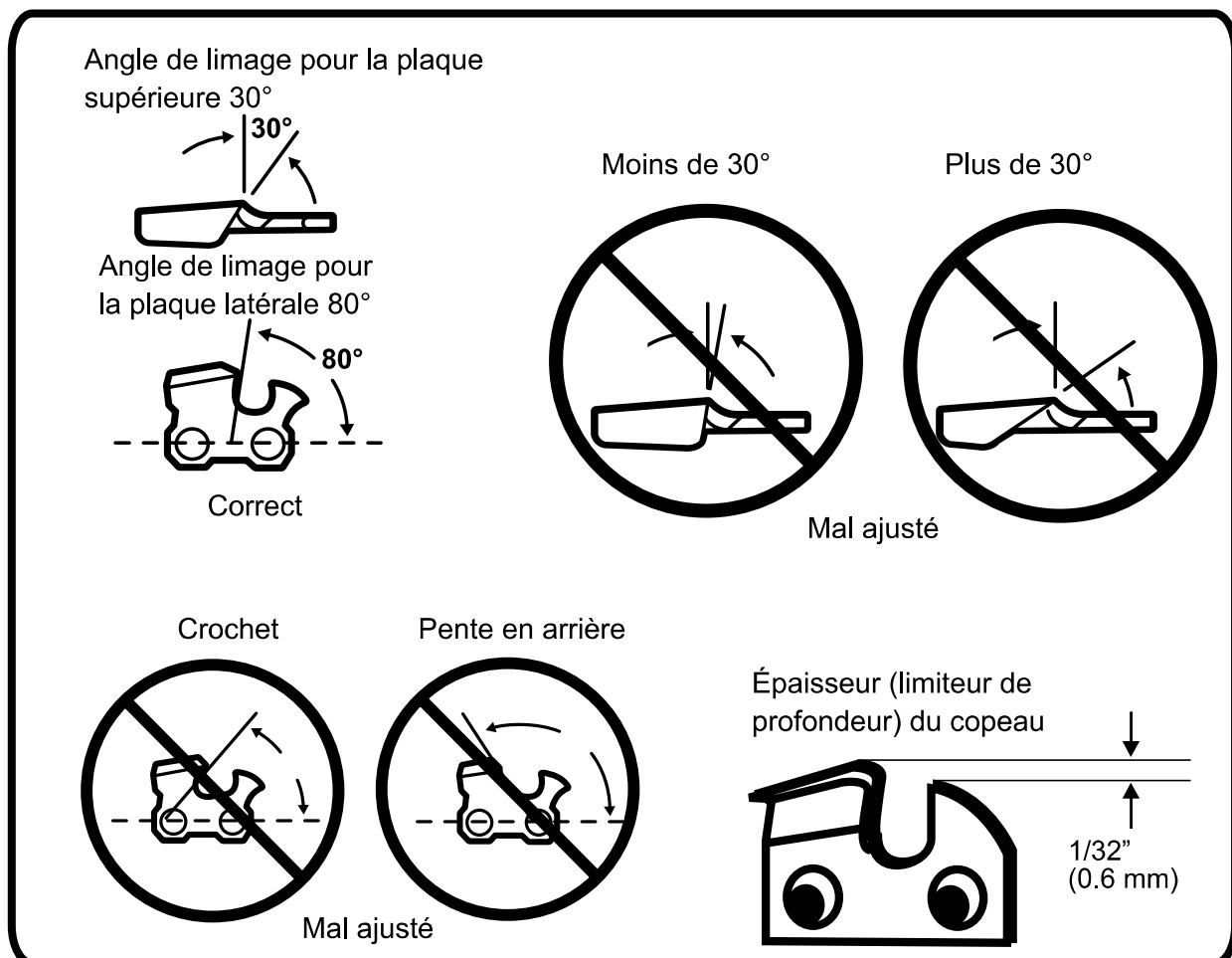
⚠ AVERTISSEMENT

- Vérifiez que la batterie est bien retirée de l'outil avant d'effectuer tout entretien.
- La chaîne est très tranchante. Portez toujours des gants protecteurs lors de l'entretien de la chaîne, pour éviter les risques de blessures graves.
- Une chaîne émoussée ou mal affûtée peut causer une vitesse excessive du moteur durant la coupe et peut endommager gravement ce dernier.

ENTRETIEN

ANGLE D'AFFÛTAGE DE LA PLAQUE SUPÉRIEURE

- CORRECT, 30° – le porte-lime est aligné correctement selon les marques de guidage pour limer la plaque à un angle correct.
- MOINS DE 30° – Pour le tronçonnage
- PLUS DE 30° – Le tranchant aminci s'éémousse rapidement



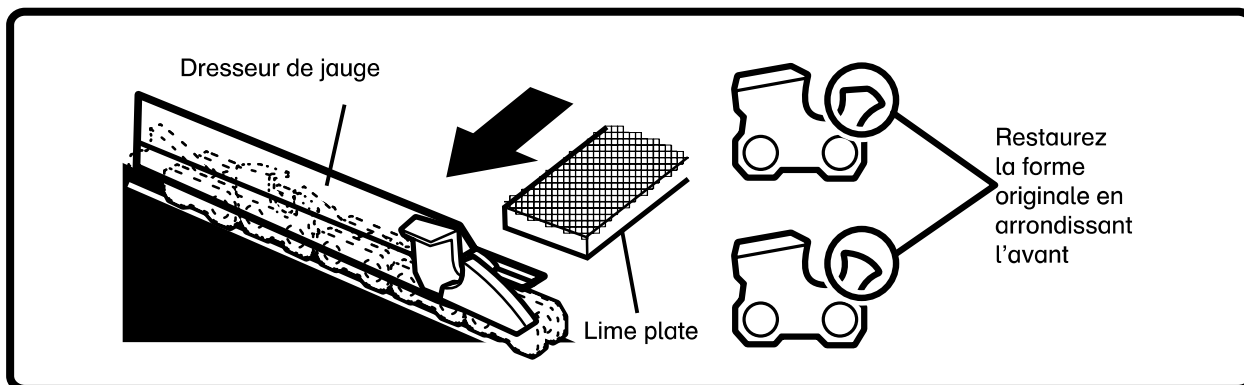
ANGLE DE LA PLAQUE LATÉRALE

- Correct, 80°: obtenu automatiquement si vous utilisez la lime du diamètre correct dans le porte-lime.
- Crochet: "s'accroche" et s'éémousse rapidement; accroît le risque de rebond. Survient en cas d'utilisation d'une lime trop petite ou tenue à un angle trop bas.
- Pente descendante: exige une pression trop grande; entraîne une usure excessive du guide et de la chaîne. Survient en cas d'utilisation d'une lime trop grosse ou tenue à un angle trop haut.

ENTRETIEN

ANGLE DE LA PLAQUE LATÉRALE

- Maintenez la jauge de profondeur à un dégagement de 1/32 po (0,79 mm). Utilisez un guide pour vérifier le dégagement de la jauge de profondeur.
- Chaque fois que la lame est affûtée, vérifiez la profondeur des jauges.
- Utilisez une lime plate et un dresseur de jauge pour corriger tous les dégagements uniformément. Utilisez un dresseur de jauge de 1/32 po (0,79 mm).
- Les jauges doivent être ajustées avec une lime plate, dans la même direction que l'affûtage de la dent adjacente avec la lime ronde.
- Faites attention de ne pas toucher la face de la dent avec la lime plate lors de l'ajustement des jauges.

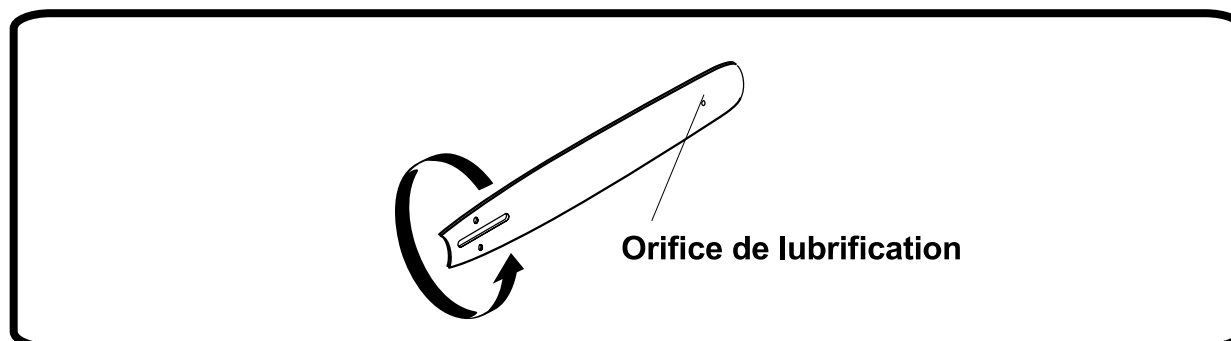


ENTRETIEN DU GUIDE-CHAÎNE

Après chaque semaine d'utilisation, inversez le guide-chaîne sur la scie afin d'équilibrer son usure et ainsi prolonger sa durée de vie. Le guide-chaîne devrait être nettoyé à chaque jour d'utilisation de la scie, et inspecté pour déceler des signes d'usure et de dommages. L'amincissement ou l'ébavurage des rails du guide-chaîne sont des marques d'usure normale du guide-chaîne. De tels signes d'usure devraient être lissés à l'aide d'une lime dès qu'ils sont découverts. Un guide-chaîne comportant l'un des défauts suivants devrait être remplacé:

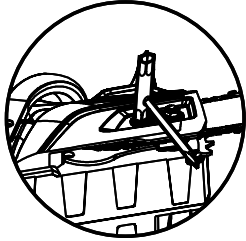
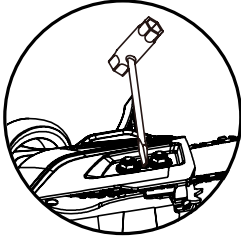
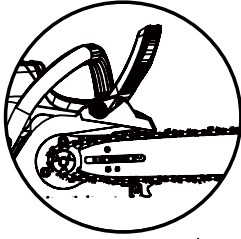
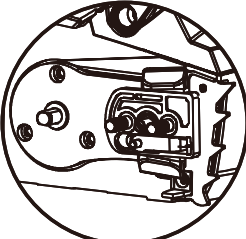
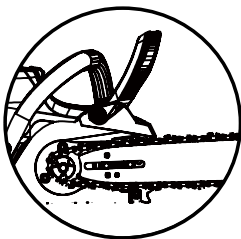
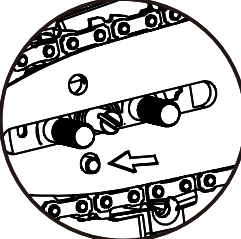
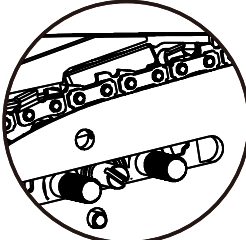
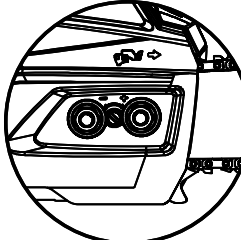
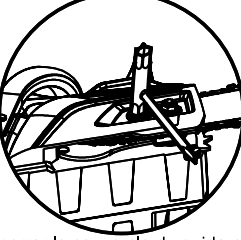
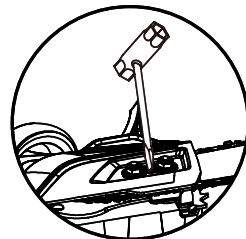
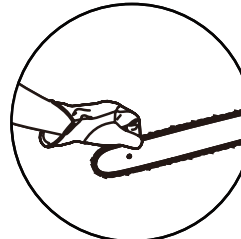
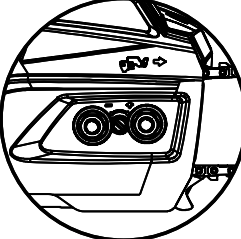
- Usure dans les rails, qui laisse la chaîne s'étendre sur le côté;
- Déformation du guide-chaîne;
- Rails fendus ou brisés;
- Rails étirés.

Lubrifiez le guide-chaîne chaque semaine à l'aide d'un applicateur à bout denté. À l'aide d'une seringue à lubrifiant, lubrifiez les composantes en appliquant la graisse dans l'orifice. Retournez le guide-chaîne et vérifiez que les orifices de lubrification et la chaîne ne présentent pas d'impuretés.



ENTRETIEN

RÉFÉRENCE RAPIDE D'ASSEMBLAGE DE LA BARRE ET LA CHAÎNE

 <p>1. Dévisser les écrous du guide-chaîne du couvercle du guide-chaîne en les faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé. Enlever le couvercle du guide-chaîne.</p>	 <p>2. Ensuite desserrer la tension de la chaîne, dévissez 2 ou 3 tours.</p>	 <p>3. Vous pouvez maintenant enlever le guide-chaîne et la chaîne en les soulevant en vous éloignant de la partie principale de la scie à chaîne. Enlever la chaîne du pignon.</p>
 <p>4. La scie à chaîne peut maintenant être nettoyée avec une brosse ou un linge propre pour enlever le brin de scie et l'huile.</p>	 <p>5. Une fois que la scie à chaîne est propre, remettre le guide-chaîne et la chaîne. Enrouler la chaîne sur le pignon et placer le guide-chaîne contre le sillon d'alignement.</p>	 <p>6. Assurez vous que le bloc d'ajustement est situé dans le trou de tension sur la barre.</p>
 <p>7. Essuyer l'huile du bloc en caoutchouc et du guide-chaîne, ce qui aide à maintenir la tension sur la chaîne.</p>	 <p>8. Remettre le couvercle du guide-chaîne.</p>	 <p>9. Resserrer le couvercle du guide-chaîne en faisant tourner les écrous du guide-chaîne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé. Ne pas resserrer les écrous du guide-chaîne à fond. Se reporter à l'étape 10.</p>
 <p>10. Avec les écrous du guide-chaîne un peu desserrés, faire tourner la vis de réglage de tension de la chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre pour resserrer la chaîne. Une fois que la chaîne est à la bonne tension, resserrer complètement les écrous du guide-chaîne.</p>	 <p>11. Il devrait y avoir suffisamment de jeu afin que la chaîne puisse être éloignée du guide-chaîne, sans que les glissières puissent être retirées du guide-chaîne.</p>	 <p>12. Une fois que la chaîne est bien réglée, resserrer complètement les écrous de guide-chaîne.</p>

REMARQUE:

- Les chaînes se déforment à raison de l'usage, contrôlez la tension souvent.
- Ne jamais réglez la tension sur une chaîne chaude avant de l'entreposer, la chaîne se contracte lorsqu'elle se refroidit, ceci peut endommager la chaîne, barre et scie.

MISE AU REBUT DE LA BATTERIE SANS DANGER POUR L'ENVIRONNEMENT

Les cellules de la batterie de cet outil comportent la ou les matières toxiques et corrosives suivantes: **le LITHIUM-ION, une matière toxique.**



⚠ A V E R T I S S E M E N T

Toutes matières toxiques doivent être éliminées conformément aux directives afin d'éviter de contaminer l'environnement. Avant de mettre au rebut un bloc-batterie de type lithium-ion endommagé ou usé, communiquez avec votre agence locale d'élimination des déchets pour obtenir de plus amples renseignements et les directives appropriées. Apportez les batteries au centre local de recyclage et d'enfouissement autorisé pour la mise au rebut des batteries au lithium-ion. Si le bloc-batterie comporte une fissure, et ce, même en l'absence d'une fuite, vous ne devez pas le recharger ou l'utiliser. Vous devez alors vous en débarrasser et le remplacer par un nouveau bloc-batterie. **N'ESSAYEZ PAS DE LE RÉPARER!**

Ceci a pour but d'éviter les blessures et les risques d'incendie, de déflagration ou de choc électrique ou les possibilités de contaminer l'environnement:

- Couvrez les bornes de la batterie à l'aide d'un ruban adhésif résistant.
- Ne tentez PAS de retirer ou de détruire un composant quelconque de la batterie.
- Ne tentez PAS d'ouvrir la batterie.
- Lorsqu'une fuite survient, les substances électrolytes qui s'en dégagent sont corrosives et toxiques. ÉVITEZ que cette solution vous pénètre dans les yeux ou la peau et ne l'avalez pas.
- ÉVITEZ de placer ce type de batteries dans vos ordures ménagères.
- ÉVITEZ de les incinérer.
- ÉVITEZ qu'elles se retrouvent dans un site d'enfouissement quelconque ou dans des installations municipales de déchets solides.
- Apportez-les dans un centre d'enfouissement ou de recyclage accrédité.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	MESURE CORRECTIVE
Le guide-chaîne et la chaîne sont chauds et dégagent de la fumée.	Vérifiez la chaîne afin qu'elle ne soit pas trop serrée.	Desserrez la chaîne si elle est trop serrée. Voir le Réglage de Tension Chaîne, décrit auparavant dans ce manuel.
	Le réservoir d'huile du guide-chaîne est vide.	Vérifiez le réservoir d'huile.
Le moteur fonctionne mais la chaîne ne tourne pas.	La chaîne est trop tendue.	Réglage de Tension de la Chaîne, décrit auparavant dans ce manuel.
	Vérifiez l'assemblage du guide-chaîne et de la chaîne.	Reportez-vous à la page 29.
	Vérifiez si le guide-chaîne est endommagé.	Retirez la batterie de l'appareil. Retirez le couvercle latéral, le guide-chaîne et la chaîne. Nettoyez tout les débris de la scie à chaîne. Une fois nettoyé, insérez la batterie puis démarrez la scie à chaîne. Si la roue d'entraînement tourne, cela signifie que le moteur est OK. Si la roue d'entraînement ne tourne pas, contactez l'assistance clientèle au 1-855-345-3934.
	Le frein de chaîne est actionné	Dégager le frein de chaîne en tirant celui-ci vers vous.
Le moteur fonctionne; la chaîne tourne mais ne coupe pas.	La chaîne est émoussée.	Aiguissez ou remplacez la chaîne.
	La chaîne est installée à l'envers.	Inversez la chaîne.
L'appareil ne démarre pas.	La batterie n'est pas chargée.	Installez la batterie sur le chargeur puis laissez celle-ci charger complètement.
	Le commutateur est défectueux.	Contactez notre service d'assistance clientèle au numéro 1-855-345-3934 pour contacter un revendeur ou commander des pièces de rechange.

GARANTIE LIMITÉE



GREENWORKS™ garantit ce produit à l'acheteur original en possession d'une preuve d'achat pour une période de quatre (4) ans contre les défauts des matériaux, des pièces ou de fabrication. GREENWORKS™, est prêt à réparer ou remplacer gratuitement, à son choix, toute pièce s'avérant défectueuse au cours de l'usage normal. Cette garantie n'est valable que pour les produits conçus pour l'usage personnel qui n'ont pas encore été loués ou appliqués à des fins industrielles/ commerciales, et qui ont été entretenus en toute conformité avec les instructions décrites dans le manuel d'utilisation fourni avec le nouveau produit.

ARTICLES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE:

1. Les pièces devenues inopérantes par suite d'un mauvais emploi, d'un usage à des fins commerciales, d'un usage abusif, d'une négligence, d'un accident, d'un mauvais entretien ou d'une modification;
2. L'article, s'il n'a pas été utilisé ou entretenu conformément aux directives du guide d'utilisation;
3. L'usure normale, sauf ce qui est indiqué ci-dessous;
4. Les choses faisant partie de l'entretien courant telles que les lubrifiants, l'affûtage de la lame;
5. La détérioration normale du fini extérieur attribuable à l'usure ou à l'exposition.

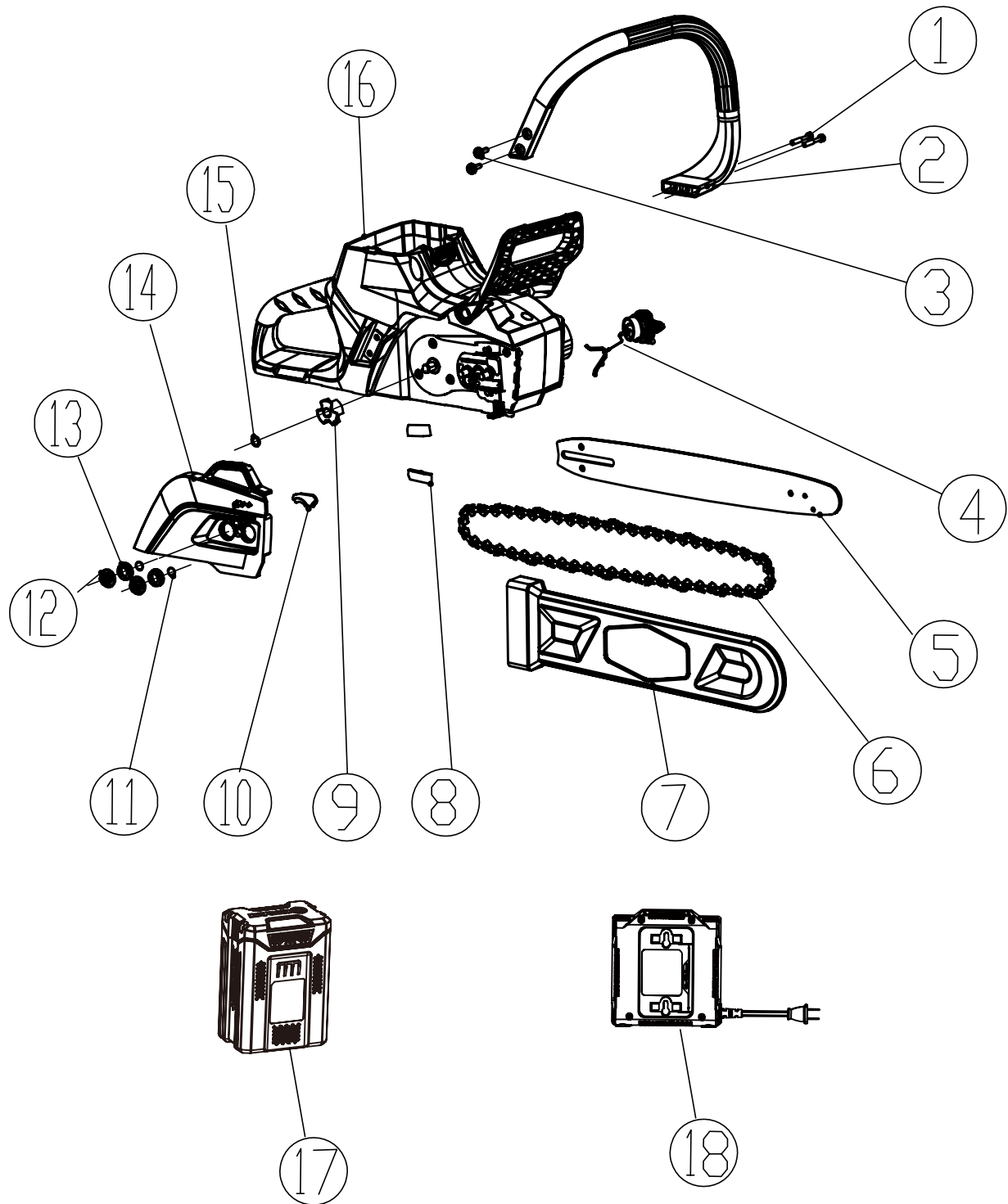
LIGNE D'ASSISTANCE GREENWORKS:

Notre Département des services de garantie est disponible. Veuillez appeler le numéro sans frais **1-855-345-3934**.

FRAIS DE TRANSPORT:

Les frais de transport pour le déplacement de tout appareil mécanique ou de tout équipement accessoire sont la responsabilité de l'acheteur. L'acheteur doit acquitter les frais de transport de toute pièce dont il veut le remplacement en vertu de la présente garantie, sauf si ledit retour est exigé par écrit par GREENWORKS.

VUE ÉCLATÉE



LISTE DES PIÈCES

NO DE RÉF.	NO DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
1	322021075	Vis T25 ST4.8*90	2
2	341031900	Poignée auxiliaire	1
3	322111884	Vis M6*15	2
4	311051734B	Assemblage de la molette du réservoir d'huile	1
5	31201403B	Guide-chaîne de 16 po (40,6 cm)	1
6	31202403	Chaîne de 16 po (40,6 cm)	1
7	34148590	Fourreau	1
8	341101898	Bloc d'ajustement	2
9	33902102B	Pignon	1
10	342011075	Joint d'étanchéité d'huile	1
11	329011898	Bague de maintien	2
12	332041898	Écrous du guide-chaîne	2
13	332031898A	Douille	2
14	341051900	Couvercle du guide-chaîne	1
15	32209590	Collet	1
16	311991900	Scie à chaîne	1
17	211011382	Batterie (Seulement pour 2002802CT)	1
18	211011989	Chargeur (Seulement pour 2002802CT)	1



Greenworks Tools
PO Box 1238
Mooresville, NC 28115

LIGNE D'ASSISTANCE SANS FRAIS: 1-855-345-3934

Rev: 00 (06-25-16)

Fabriqué en Chine sur Papier Recyclé 100%